



# KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI  
HETILAP



ÁRA  
**40,00**  
DINÁR

XXII. évfolyam (753) 20. szám – Magyarkanizsa, 2015. május 28.

## I. Pünkösdirózsza- és virágfesztivál

Épül a kerékpárút  
Horgoson

Borünnep és -kóstoló  
Horgoson

Ha tagadják  
a tiltást



# VIII TRAKTORFESZTIVÁL

ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



# Ön

áll figyelmünk  
központjában!



Logos-print d.o.o., Kossuth utca 4/a, 24427 Tóthfalu, Tel.: 024/887-141, Fax: 024/887-140, e-mail: logos@tippnet.rs

## FANTASTICO

**Magyarokanizsán**  
- Fő utca 4. (874-051)  
- Piac tér sz.n. (873-461)

**Zentán**  
- Fő utca 11. (817-052)  
- Posta utca 4. (811-051)

**Adán**  
- Lenin utca 5. (854-599)  
- Vuka Karadzica 19. (855-300)

**Pénzváltó  
Menjačnica  
Exchange office**

**FANTASTICO** AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!

**Amit kínálunk:**

- » újságok,
- » plakátok,
- » blokkáru,
- » névjegykártyák,
- » meghívók,
- » naptárak,
- » különféle  
nyomtatványok



## "PIKTURA"

**MOLER - FARBAR  
SZOBAFESTŐ - MÁZOLÓ**

**Újházi Ákos**  
Magyarokanizsa, Fehér Ferenc 36.  
Tel.: 063/8-663-087  
024/4877-347

TÁBOROK, KIRÁNDULÁSOK,  
KÉPZÉSEK, SZABADTÉRI  
RENDEZVÉNYEK A MARTONOSI  
TANDARI TANYA REKREÁCIÓS  
KÖZPONTBAN!

**www.salas-fandari.com**  
info tel. +38124/875-501, +38163/7488149.

zlatara ékszerész

## „PASTOR”

órák, ezüstékszerek  
nagy választékban

**24420 Kanjiža**  
**Glavna 9/D**  
**Tel: 024/873-273**

## v.s. TISA-VET d.o.o.

**– Állatorvosi rendelő**  
munkanapokon: 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Állatorvosi gyógyszertár**  
munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Kutya kozmetika** minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:  
Hills,  
Terra,  
Animonda,  
Versele-Lagra,  
Royal Canin,  
Trixie,  
Eukanuba termékei.

Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

## ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

### FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:  
Deák Verona

Szerkesztőség:  
Logos-print Kft.  
Kossuth utca 4/a  
24427 Tóthfalu  
Folyószámla:  
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:  
dr. Papp György

Felelős szerkesztő:  
Jenei Klementina

#### Munkatársak:

Aranys Á. Klára, Gyetvai Szabina (műszaki szerkesztés), Bódó Sándor, Csápek József (egyházi hírek), János Károly, Koprivica Aranka, Losoncz Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikos Benedek, Pósa Károly, Teleki Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán • Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában • Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel • E-mail: [uku@stcable.rs](mailto:uku@stcable.rs)

#### LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA  
2015. JÚNIUS 4-ÉN  
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyar Kanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP - Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад 659.3(497.113)

Új kanizsai újság - Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. - 1. évf., 1. sz. (1994) - Tóthfalu : Logos-print, 1994-, 30 cm. Dvonedeljno. ISSN 1451-4051 COBISS.SR-ID 62375186

# A CASSANDRA-EFFEKTUS \*

„... én e tényben a nemzet halálát látom; s mert ezt látom, kötelességemnek tartom megtörni hallgatásomat; nem avégett, hogy vitatkozzam, hanem hogy Isten, a Haza s az utókor nevében esdekelve felszólítsalak... Ne vidd azon pontra a nemzetet, melyről többé jövőnek nem lehet mes-tere!”

(részlet Kossuth elhíresült Cassandra-leveleiből)

A világon legtöbb példányban eladott, és a legtöbb nyelvre lefordított könyvben az áll, hogy a Teremtő elégedetten megpihent, miután Ádámot létrehozta. Aztán történt egy s más. Lett a halandó embereknek viselt dolguk éppen elég. Ettől az Isten előbb csak hümmögött, majd erősen ráncolta a homlokát. Már nem pihent olyan jóízűen. Aztán elkeseredett, és legvégül gyilkos dühbe is gurult párszor, hogy kis hiján odaveszett miatta az emberiség. Valahogy mégis: megmaradtunk. Az utolsó pillanatban mindig megkímélt bennünket. Ha szerencsénk van, még most sem bánja. Csak néz bennünket, pislogás nélkül, szomorú tekintettel. Saját képmásai lennének, s mint olyanok – meglehetősen tökéletlen, immáron visszavonhatatlanul elfuserált állapotban vagyunk. Élek a gyanúval, hogy egy-egy születéskor nem a sokmilliárdodik csecsemő sír föl legelőször, hanem az öreg Istennek gyűlik össze könny a szemében.

A sokat áhított minőség forradalma helyett ugyanis manapság a mennyiség forradalmát éljük. Általában nincs baj, ha erősebbek vagyunk, mint hisszük. A probléma ott kezdődik, abból származik a katasztrófa, ha erősebbnek hisszük magunkat, mint vagyunk. És már tegnapelőtt elértünk oda, hogy a nagy számok törvényébe vetett hittel legyőzhetetlennek véljük az embert. Hétmilliárd személy, hétmilliárd lélek gondolja úgy, hogy ő a teremtés legsikeresebb példája. Ateisták szerint: az evolúció csúcsa... (Ám ha valaki tart odahaza kutyát, másmilyen kedvencet, vagy volt dolga állatokkal, ezen az állításon biztos el-elbizonytalanodott néhányszor.)

Tudták, hogy ha az emberiséget egy adott helyre összeterelnék, és jó szorosan egymás mellé állítanának bennünket, egy Balaton nagyságú placcon elférne a bolygónk népessége? Igaz, régi a statisztika. Ha jól emlékszem, az ezredforduló után számoltak így a ráérs tudósok. Azóta kicsivel többen vagyunk. Lehet, hogy egy Palicsi-tónyi területet mára hozzá kéne adni. Így sem hiszik? Nevetséges? A kételkedők könnyen kiszámolhatják. Négyzetméterenként hat-hét ember egy ismertebb rockbanda koncertjén is szokott préselődni a küzdőtéren. Kész szerencse, hogy azért a Föld nevű planetán ettől jóval nagyobb létszámú adatott nekünk. Fickándozhatunk kedvünkre. Miénk a legszebb Pál utcai grund, a legkékebb üveggyólyó. Nincs kilátásban einstand. Ezt még a

Pásztorok sem tudják elvenni tőlünk.

A bökkenő csak az: tudunk-e vele okosan sáfárkodni?

Költői a kérdés, ugye Önök is belátják? Nem kell ahhoz agysebészi diploma, akárki beismerheti a régtől nyilvánvaló, elkeserítő tényállást. A fajtánk konokul robog a vég-



zete felé. Füttyülve vágiuk magunk alatt a fát. (Ha a városi parkosításunk gyakorlatát veszem alapul, akkor ez a mondatom akár szó szerint érthető.) Még néhány év, vagy legjobb esetben évtized, és megérkezünk a szép új világba. Most kezdik játszani a magyarországi mozikban a Mad Max negyedik részét. Aki szeretne bepillantást nyerni a ránk köszöntő jövőbe, annak ajánlom a film megtekintését. Az ivóvízért harcoló tömegek, az elsivatagosodott bolygón éhhalálra ítélt emberek élet-halál harcának tragédiája nem holmi rendezői fikció. Ez a nyers valóság végső soron napjainkban is. Például Afrika egyes részein. Ahol nemhogy filmet nem néznek már az emberek, de forgatókönyv sincs. Csak producerek vannak, a bevételt kasszírozó hatalmasok, akik a saját maguk által létrehozott katasztrófahelyzetből észak felé – egyelőre Magyar Kanizsán, Horgoson át – Európára zúdítják Afrika és a Közel-Kelet törzsi nagygyűlését. Egyelőre. Minden illúzió nélkül rövidesen számolnunk kell azzal, hogy a modern kori népvándorlóknak nem lesz hová tovább menni tőlünk. És akkor itt kopogtatnak majd. A mi ajtónkon. A mi kertünkben termett gyümölcsért, a mi kenyérünkért, a mi vízünkért. Ellentétben a filmforgatáson megszokottal, akkor viszont nem lesz újraforgatott jelenet. Visszacsinálni nem enged majd az önsorsrontásunk. A jeleneteket számzó csapatáblán nem lesz kettes számú újrajátszás. Éppen ezért kéne időben észhez térnünk. Megvizsgálni a lehetőségeinket, és azonnal cselekedni! Ha kell vasszigorral. Ha kell önmagunkra nézve is kellemetlen, de szükségszerű dolgokat fölállalva. Máskülönbén eljártsszuk a legutolsó esélyét is annak, hogy akikért felelősek vagyunk, az utánunk jövőket ne a végzet felé taszítsuk. Hisz mára így is annyira elvesztettük a lelkiünket, eltorzult az emberi arcunk, hogy tán már a majom sem fogadná el tőlünk a banánt. Fontoljuk hát meg, míg lehet!

Tudom, hogy a Cassandrák szerepe hálátlan szerep.

De nem árt, ha észben tartjuk, hogy Cassandrának igazga volt.

\* A Cassandra-jóslat az olyan rossz dolgokra figyelmeztető jövendölést jelent, amit senki nem vesz komolyan, mégis bekövetkezik.

Pósa Károly



# VISSZAPIILLANTÓ

**VISSZAPIILLANTÓ**  
2015. 05. 19. – 2015. 05. 25.

## HATÁRON INNEN

A tartományi kormány megerősítette a Vajdasági Tudományos, Művészeti és Kulturális Akadémia (VANUK) megalapításáról szóló határozat tervezetét. A határozatot a vajdasági képviselőház elé terjesztik elfogadásra.

Vádemelést javasol a magyar rendőrség hét szerb embercsempész ellen. A gyanúsítottak két csoportban 18 iraki és szír állampolgárt juttattak át Szerbiából Magyarországra a zöldhatáron – tájékoztatta a Bács-Kiskun Megyei Rendőr-főkapitányság sajtóreferense pénteken az MTI-t.

**Milorad Mirčić**, a radikálisok alelnöke kijelentette, hogy a Szerb Radikális Párt tagjai és szimpatizánsai nem fognak zavargásokat kelteni, amennyiben **Vojislav Šešelj** pártveért kiadják Hágának.

Mintegy száz kishegyesei polgár jelent meg azon a falugyűlésen, amelyet civil szervezetek kezdeményezésére hívtak össze annak okán, hogy ismét elviselhetetlenül büzlik a falut keresztülszelő Krivaja folyó. Szemmel láthatóan erősen szennyezett, fehér színű a vize, pusztul a meder környékének élővilága is.

A halálbüntetés bevezetését követeli nyílt levelében egy újvidéki érettségiző lány, akinek az anyját az apja verte agyon. A meggyilkolt asszony nővérével közös nyílt levelében a lány követeli, hogy *az állam félelemmel itassa át azoknak a csont-*

*jait, akik bántalmazással vetnének véget ártatlan nők életének.*

Perun nyergében **Szerbák Zoltán**, Mohol képviselője nyerte meg a III. Vajdasági Vágta döntőjét. Második lett a kishegyesei **Cékus Árpád**, aki Gádsót lovagolta, a harmadik befutó pedig Cézár lovával az oromhegyesi **Dudás József**. Ők képviselhetik majd Vajdaságot a budapesti Nemzeti Vágtán, amelyre a Hősök terén kerül sor szeptember 18-a és 20-a között. A nemzetközi futam indulói közül, Gocs hátán Stefan Radanić diadalmaskodott, a Kishuszár Vágtát pedig az adai ifj. **Gyarmat István** nyerte, így Vajdaságot és Szerbiát összesen öt lovas képviseli majd.

A tartományi közigazgatás 13 szerve közlül mindössze ötben kötelező a nemzeti kisebbségek nyelvének ismerete bizonyos munkahelyek betöltéséhez – állapítják meg a tartományi ombudsman által végrehajtott kutatásban. A begyűjtött adatok alapján a magyarok, akik a tartomány lakosságának 13 százalékát teszik ki, a közigazgatási dolgozóknak csak 6,38 százalékát képezik.

Szerbiában az év végéig legalább 9 ezerrel csökkentik a közsférában dolgozók számát – jelentette be hétfőn Belgrádban **Kori Udovički** államigazgatási miniszter.

## HATÁRON TÚL

Óvodákat, iskolákat és kétégyetemista otthonokat pénzelen Koszovóban olyan civil szervezetek, amelyek iszlám szélsőségesekhez és terrorista szervezetekhez köthetők, írja a Koha ditore.

Az Iszlám Állam (IÁ) harcosai ellenőrzésük alá vonták az egykor Palmüra néven ismert szíriai várost, Tadmurt, és félő, hogy a dzsihadista szervezet a világorökség részét képező ókori romváros lerombolásába

kezd, ahogy azt korábban már Irakban is tette más műemlékekkel.

Cáfolhatatlan bizonyítékok utalnak a kelet-ukrajnai konfliktusban részes szemben álló felek súlyos háborús bűncselekményeire, köztük foglyok kínzására és jogi eljárás nélküli kivégzésére – áll az Amnesty International pénteken Londonban ismertetett jelentésében.

A keleti partnerség folytatásáról szóló zárónyilatkozatot fogadtak el az Európai Unió és a programban részt vevő hat kelet-európai állam vezetői pénteken Rigában rendezett csúcstalálkozójukon.

Elesett Alekszij Mozdovoj, a kelet-ukrajnai szakadár terület, az úgynevezett luhanszki népköztársaság fontos katonai parancsnoka, és vele együtt meghalt hét milicista is – jelentette be az államalakulat helyettes főügyésze. Mozdovoj mikrobusza alatt akna robbant, majd ismeretlen támadók gépfegyvertűzet zúdítottak az utasokra.

Minden határt nyitva kell tartani a szíriai menekültek előtt, legyen az Európában, a Perzsa-öbölben vagy bárhol máshol – mondta **Antonio Guterres**, az ENSZ menekültügyi főbiztosa a jordániai Súnahben megrendezett Világgazdasági Fórumon. A főbiztos megjegyezte, néhány állam a biztonságára való hivatkozással megtagadja, hogy menekülteket fogadjon be, viszont „a menekültek nem terroristák, hanem a terror első számú áldozata”.

A legerősebb ellenzéki párt, a Jog és Igazságosság (PiS) jelöltje, **Andrzej Duda** nyerte meg a lengyelországi elnökválasztást. Duda a szavazatok 53 százalékát nyerte meg – derül ki a választás befejezését követően közölt exit-pollból.

**Összeállította: Bödő Sándor**

# Értesítés Magyarkanizsa község aratói számára

Az idén is, mint minden évben, tűzvédelmi szempontú műszaki vizsgán kell átessenie minden arató-cséplőnek, gabonát és szalmát szállító, valamint préssel dolgozó traktoroknak, amely vizsgáztatást a községi Tűzoltószövetség mezőgazdasági gépeket vizsgáztató bizottsága fogja végezni minden faluban. A műszaki vizsgáztatás már június elején megkezdődik a következő beosztásban:

Június 1-jén, hétfőn Völgyesen kezdődik a vizsgáztatás, reggel 7.30-kor a tejátvevő állomáson, majd Oromon folytatódik 9.00-kor a vásártéren, 10.30-kor az óvodánál és 11.30-kor a velebiti úton a Mélykúti-ház előtt.

Június 2-án, kedden Tóthfaluban lesz a vizsgáztatás a Kultúrotthon előtt 7.30-tól, majd folytatja a bizottság Velebiten 10.30-tól a helybeli szövetkezet előtti téren.

Június 3-án, szerdán Oromhegyesen kerül sor az ellenőrzésre, reggel 7.30-tól a jószágakadónál, majd 9.30 órakor folytatódik a vásártéren.

Június 4-én, csütörtökön Magyarkanizsán, a vásártéren 7.30-kor kezdődik az ellenőrzés, Adorjánon folytatódik 11.00 órai kezdettel paprikakerakó téren, a NIS Naftagas mellett.

Június 5-én, pénteken Martonoson kezdődik a vizsgáztatás, reggel 7.30-kor a focipályánál.

Június 8-án, hétfőn Kispiacon lesz a vizsgáztatás a vásártérenél 7.30-as kezdettel, majd folytatja a bizottság a silónál 10.00 órától.

Június 9-én, kedden Horgoson kerül sor az ellenőrzésre, reggel 7.30-as a Horgos Földműves szövetkezet gépállomásánál.

Június 10-én, szerdán Kishomokon, a tejfelvásárló helyen 7.30-kor lesz megtartva az ellenőrzés.

Június 11-én és 12-én csütörtökön és pénteken pótnapot tart a bizottság, amikor az indokolt okokból vizsgáztatásról távolmaradt géptulajdonosokat keresik föl.

Ha valaki a gépet nem tudja a megadott helyszínekre hajtani, azt jelentse a megadott helyszíneken vagy a horgosi tűzoltólaktanya (024) 792-027-es telefonszámán munkanapokon 8.00-tól 14.00-óráig.

A vizsgálóhoz, egyéb előírások mellett kötelező minden kombájnnál a 9 kilogrammos hitelesített tűzoltó készülék, ásó, lapát, szikrafogó és elsősegélydoboz, míg a traktoroknál a 2 vagy 3 kilogrammos hitelesített tűzoltó készülék és szikrafogó. Emellett az akkumulátorokat és egyéb elektromos vezetékeket szigetelőanyaggal kell borítani.

A készülékek hitelesítését Magyarkanizsán szervezetteren végzik mindennap 7.00 és 14.00 óra közötti időszakban a tűzoltólaktanyában.

A vizsgáztatási díjszabás összegét: kombájntól 2000,00 dinárt, traktor után 1000,00 dinárt a helyszínen kell kifizetni.

*A Községi Tűzoltószövetség  
mezőgazdasági gépeket vizsgáztató  
bizottsága*

## Anyakönyvi hírek (2015. április)

### Házasságot kötöttek:

Beric Aleksandra és Bognár Dávid, Magyarkanizsa; Dukai Valéria és Gergely Péter, Magyarkanizsa; Beszédes Vivien és Győri Viktor, Magyarkanizsa; Dimović Marica és Ajtai Dragan, Magyarkanizsa; Petrić Jasmina és Dobó Rihárd, Magyarkanizsa; Mazák Dalma és Sáringer Róbert, Magyarkanizsa; Szabó Edit és Gyuris Péter István, Magyarkanizsa; Szűcs Szilvia és Molnár Attila, Adorján.

### Gyermekek született:

A kispiacon Kovács Knapik Vesnának és Kovács Szabolcsnak: Denisz.

### Elhunytak:

Dobák Emma szül. Pakai (1939), Horgos; Szarapka Ilona szül. Tandari (1926), Martonos; Szabó Ferenc (1930), Kispiacon; Lackó Ágnes szül. Bakota (1926), Martonos; Nadrlyanszki Jolán szül. Krekuska (1941), Horgos; Momirov Draginja szül. Dimitrov (1933), Horgos; Dusnoki István (1925), Kispiacon; Kenyeres Gusztáv (1941), Kispiacon; Balázs Szabolcs (1989), Magyarkanizsa; Kovács Ilona szül. Kerekes (1932), Horgos; Pópity Gizella szül. Lévai (1931), Magyarkanizsa; Sarnyai János (1947), Magyarkanizsa; Makra Margit szül. Fodor (1932), Martonos; Nagy Piroska szül. Nagy (1934), Orom; Fehér Ibolya szül. Konc (1958), Ilonafalva; Nagy István (1927), Martonos; Faragó Rudolf (1974), Martonos; Csöre Magdolna szül. Csanádi (1967), Magyarkanizsa; Várad Margit szül. Sárkány (1920), Magyarkanizsa; Pilisi Ilona szül. Kis (1955), Magyarkanizsa; Pap József (1925), Magyarkanizsa; Pihe László (1942), Horgos;

Vince László (1929), Horgos; Tarián Otilia szül. Olovics (1936), Martonos; Demus Rozália szül. Kis (Martoson); Józsa József (1963), Magyarkanizsa; Bende Miklós (1950), Újfalu; Petrić Negovan (1947), Magyarkanizsa; Halidi Bedat (1964), Horgos; Bata István (1933), Magyarkanizsa.

## Felhívás a nyolcadikos tanulók számára!

Értesítjük a nyolcadikos tanulókat és szüleiket, hogy ismét megnyitja kapuit a **törökkanizsai Gimnázium** általános szakon, **magyar nyelven**.

Lehetőség van szabadon választott tantárgyak felvételére, ilyen pl. az android programozás, etika, pedagógia, kosárlabda, stb.

Továbbá a kötelező angol és német nyelv mellé még harmadik idegen nyelvként választható az orosz vagy a spanyol nyelv. A környéken egyedüli iskola, ahol **spanyolul** tanulhatsz!

A tagozatra összesen 30 tanulót veszünk fel.

Élj a lehetőséggel, s tanulj magyarul azt, ami érdekel!

Elérhetőseink:

+381 (0)230 83-467 (titkárság)

+381 (0)230 82-455 (fax)

E-mail: [gimnaznk@gmail.com](mailto:gimnaznk@gmail.com)

[info@gimnazijank.com](mailto:info@gimnazijank.com)

Honlap:

<http://www.gimnazijank.com/>



# I. Pünkösdirózsa- és Virágfesztivál, Tóthfalu

## Isten hozott, Szent II. János Pál pápa!

– A fesztivál fő eseményeként a templomkertben felavatták a szentté avatott pápa mellszobrát –

Esővel kezdődött a szombat, de mire a szoboravatóra került a sor, a nap kisütött. Ahogy Tóthfaluban mondták, Szerbiában, de biztos, hogy száz kilométeres körzetben máshol sem állítottak még szobrot a nemrégiben szentté avatott pápa tiszteletére.

Az alkotást a keszthelyi önkormányzat felkérésére **Túri Török Tibor** keszthelyi művész készítette, aki maga is részt vett a szoboravatón. Az alkotó elmondta, hogy Szent II. János Pál pápa kültéri mellszobra spanyol művészanyagból készült, 1.200 fokon égetették, keménysége megegyezik a gránitével. Kék és arany színű speciális festékkel vonták be, ami szavatolja, hogy a szobor örökké őrzi majd a hön szeretett egyházfő emlékét a tóthfalusi templom kertjében.

A szoboravató előtt ünnepi szentmisét tartottak, amelyet helyi és környékbeli paptársai kíséretében **Msgr. Orlando Antonini** pápai nuncius celebrált. A lengyel származású Szent II. János Pál pápa mellszobrát Lengyelország szerbiai nagykövete és az alkotó társaságában a pápai nuncius leplezte le és áldotta meg.

A szoborállítás ötlete **Faragó Zoltántól**, a falu turisztikai megbízottjától és **Ft. Utasi Jenő** helybeli plébánostól ered. Az ő kapcsolataiknak köszönhető, hogy a Rákóczi Szövetség kezdeményezésére a keszthelyi katolikus és református hívők felsorakoztak az ötlet mögé és megvalósulhatott a szoborállítás. A keszthelyi önkormányzat egy egész autóbusznyi küldöttséggel érkezett az eseményre.

A szoboravatóra a Pünkösdirózsa- és Virágfesztivál keretében került sor, amelyet a lendületesen fejlődő falusi turizmusáról és több mint kétezer közterületre ültetett rózsatőjéről ismert Tóthfaluban első alkalommal szerveztek meg, tovább bővítve ezzel egyébként is gazdag, egyre ismertebb és elismertebb turisztikai kínálatukat. A jövőben Szent II. János Pál pápa mellszobra is vonzó lehet a látogatók számára. A falubeliek mélyszélesen tisztelték a katolikus egyház minden bizonnyal legjobban szeretett egyházfőjét, ezért nagyon büszkék arra, hogy elsőként éppen az ő kicsiny falujukban állítottak neki méltó emléket.

A fesztivál programja rózsakötészeti versennyel indult. A már korábbi években is rendszeresen megszervezett verseny idén először nemzetközivé lett, hiszen Tóthfalu egy-egy magyarországi, romániai és szlovákiai testvértelepülése is képviseltette magát, de ott voltak a magyarkanizsai középiskola kertésztechnikus-növénydekei, a helyi és környékbeli ügyes kezű asszonyok is. Az elkészült virágkompozíciókat szakmai zsűri értékelt.

A kiváló házigazda hírében álló tóthfalusiak ezúttal is bizonyították vendégszeretetüket. Miután megvendégelték a rendezvény résztvevőit, ünnepi felvonulást és művelődési műsort tartottak, majd családi játékokkal szórakoztatták az egybegyűlteket.

Bödő Sándor

Fotók: Cseszkó Géza, Gergely Árpád



Az ünnepi szent misét a pápai nuncius celebrálta



A falu apraja-nagyja felvonult



A kültéri szobor felavatása



A virágfesztivál oromi résztvevői

# Szűzanya, a legragyogóbb példakép

## Szoboravatás a szerzetesnővérek rendházában

A franciaországi Lourdes városka nem kimondottan jelentős hely, mégis vágyakozással tekint felé az egész katolikus világ, hiszen itt jelent meg 1858. február 11-én a massabielle-i barlangban egy szegény parasztlánynak, Soubrius Bernadettnek a Szűzanya, aki elhalmozta a világot igazi kegyelmi áradattal s a testi betegségek gyógyítására forrást is fakasztott. Azóta zarándokhely, százezrek látogatnak el a Szent Szűzhöz gyógyulást keresve testi-lelki bajaikra. Persze kevesen jutnak el egy ilyen zarándokhelyre, ezért majdnem minden katolikus templomban vagy a templomkertben megtalálható a lourdes-i barlang mása, ahol a hívek imáikat végezhetik, amelyekkel a Szűzanyához fordulnak.

Régi terv, óhaj valósult meg május 21-én a magyarkanizsai szerzetesnővérek rendházában, ahol végre felavathatták és megszentelheték az udvaron elkészült lourdes-i barlangot, amely még a rendház egykori főnöknőjének, szép emlékü Emelina nővérnek az ötlete volt, hiszen régóta megvan a Mária szobor és a Bernadettet ábrázoló szobrocscsa is. Mint azt Vicsos Éva – Sarolta nővér elmondta, körülbelül másfél évvel ezelőtt indult el a kezdeményezés, mégpedig úgy, hogy a Csiga-biga ÉVGYE keretein belül foglalkozások folytak itt általános iskolás fiatalokkal, akik nevelőikkel együtt eltervezték s megálmodták a barlangot. A terv egy darabig csak ötlet volt, de a közösség ereje akkora erővel hatott, hogy megépült. Tavaly késő ősszel készült el a talapzat és maga a barlang, amely egyébként tökéletes mása a franciaországinak. Mivel május a Szűzanya hónapja, ezért a felavatása mostanra tolódott.

A nagybecskereki dr. Német László verbita szerzetes és püspök atya el is vállalta a megszentelést és az időpontot is kijelölte. Később elfoglaltsága miatt mégsem tudott ennek eleget tenni, de ígéretet tett, hogy lelkiében a hívekkel lesz a nagy napon. A Péterrévén szolgálatot teljesítő Tóth Árpád plébánost kérte fel Sarolta nővér, hogy legyen a főcelebráns az ünnepi, alkalmi szentmisének, aki ezt örömmel meg is tette. Délelőtt 11 órakor kezdődött a szentmise a rendház kápolnájában, ahol a kerület plébánosai is itt voltak mintegy tízen és a környékbeli szerzetesnővérek jónéhányan valamint a szerzetes testvér, de itt volt a szabadkai helynök, tisztelendő anyja is.

A szentmise meghitt hangulatban, csodálatos szentbeszéddel zajlott, Tóth atya nagyon felkészült a prédikációra, utalt arra, hogy a megszentelt élet évében járunk idén, s kiemelte a Szűzanya tulajdonságait, mégpedig a három legfontosabbat, s azt, hogy ezeket a tulajdonságokat mennyire át tudják venni a papok és a szerzetesek, de ugyanakkor a világi hívek is. Az első: Mária, aki hallgatja az igét, a második: imádkozik, azaz beszélget Istennel és végül megérti annak szavát. Hangsúlyozta, a Szűzanya a legsodálatosabb példakép, mert a szerzetesek legfontosabb karizmáját fogalmazza meg: „Íme az Úr szolgáló leánya, legyen nekem a te akaratod szerint.”

A könnyekig megható prédikáció után a hívek és a megjelentek a hagyományos lourdes-i énekkel kivonultak az udvaron lévő barlanghoz, ott rövid történet felolvasása következett a hellyel és a Mária jelenésekkel kapcsolatosan, majd ünnepélyesen felavatásra került a kegyhely. A megszentelés a Százegyszer üdvözlégy című megható énekkel zárult.

Tervek szerint a továbbiakban majd heti-havi rendszerességgel, meghatározott időpontokban lehet imádkozni, könyörgést végezni esetleg gyertyát gyújtani a Szűzanya szobránál. Eldurvult, erőszakos világunkban szükség is van a kegyelemre, az oltalomra, a lelki békére, melyet magunkba fordulva, az ima által mindannyian meg is kaphatunk.

AK

Fotók: Iván László



# Újra megdőlt a részvételi rekord!

## A felvonuláson és a versenyeken 150 traktor indult

Ködös vasárnap reggelre ébredtek a fesztivál szervezői és bizony agódhattak, mert a sok-sok traktor ellenére délelőtt fél 9-kor még alig volt látogató az Atlantis Garden Klub udvarán. Ahogy azonban tisztult az idő, úgy szaporodtak a vendégek is, úgyhogy a dél körüli napsütésben már vagy kétezeren nyüzsögtek az udvarban állomásozó vagy a versenyekben résztvevő traktorok illetve a nagyszínpad körül.

A fesztivált **Bilicki Nándor** főszervező, a diszkóklub tulajdonosa nyitotta meg, majd következett a felvonulás. Az élen haladó traktor már legalább a falu központjában járt, amikor az utolsó jármű is kigördült az útra. Roppant látványos volt a kis és nagy, kopott és csillogó, régi és vadonatúj traktorok kigyózó sora. A mintegy egyórás felvonulást követően megkezdődtek a traktorversenyek selejtezői.

A traktoristák eszközkapcsolásban, tolatásban, sártaposásban, súlyhúzásban, köttetésben és más versenyszámokban vetélkedtek. A korábbi kiadós eső következtében a járművek, de vezetőik is piszkosak, sárosak lettek, de nem számított.

A szervezők vidámparkkal, zsákban ugrálással, arcfestéssel, rodeo-bika- és pónilovaglással, malac- illetve gidafogó versennyel, cukrászok, vattacukrosok, kürtőskalácsosok, könyv- és játékarusok kínálatával várták a gyerekeket és fiatalokat, de volt ott frissen sült lángos, fagyí, palacsinta és hamburger is. Tizenkét bográcsban marha- illetve birkapörkölt főtt, el is fogyott mind egy szálig.

A rendezvényt több közéleti személyiség is megtekintette. A résztvevőket és a vendégeket tartományi nemzeti kisebbségi-nemzeti közösségi titkári minőségében **Nyilas Mihály** is köszöntötte

– Rendezvényünk iránt állandóan nő az érdeklődés. A VIII. fesztivál az első olyan, amelyre Vajdaság távolabbi településeiről, sőt Belgrádból is érkeztek résztvevők – nyilatkozta a szervezők nevében **Zoran Teslić**.

A színpadon már délelőttől – ezúttal hármás felállásban – a magyar-kanizsai Csaba-duó szórakoztatta az egybegyűlteket, de később felléptek helyi és tóthfalusi tehetségek továbbá a horgosi Gubanc és a martonosi Ördögsekér néptáncsoportok is.

A VIII. Oromhegyesi Traktorfesztivál sztárvendégei a magyarországi **Dankó Szilvia** valamint **Bódi Guszti és Margó** voltak, akik csodás hangulatot varázsoltak, felnőtteket és gyerekeket is felinvitálva a színpadra.

A díjkiosztón sok kategóriagyőztest hirdettek, íme néhány közülük: **Kovács Adorján** (legerősebb traktorista), **Szél Attila** (tolatás), **Remete István** (gyorsulás), **Dudás Imre** (a sártaposás), **Zsoldos Orsolya** (legszebb sofőr).

Bödő Sándor

Fotók: Puskás Károly, Magyarai Lóránd



„Indul a mandula!”



Tizenkét bográcsban főtt a paprikás



Megtelt a diszkóklub udvara



Egy kis sártól se ijedtek meg a talpraesett traktorosok



Időben kell kezdeni!



# Köszönteni jöttünk piros pünkösdi napját

„Ma vagyon, ma vagyon piros pünkösdi napja,  
Holnap lesz, holnap lesz a második napja.”  
Jó legény, jól megfogd lovadnak kantárját:  
Hogy le ne tiporja a pünkösdi rózsát!”

Ilyen és hasonló köszöntőket énekeltek hajdanán pünkösdi napján a fehérbe öltözött, virágkoszorúval díszített kislánykák házról házra járva, és sok helyen rózsaszirmot is hintettek a házak elé. Az első kislány kezében királyi pálcaként felszalagozott, bazsarózsával díszített bodzaág ékeskedett. És mivel a pünkösdi a virágok, fák megújulásának ünnepe, még a ház kerítéseinek a lécei közé is pünkösdi rózsát és bodzavirágot tűztünk régmúlt gyermekkoromban. Mindenki ünneplőbe öltözött, a lányok meg aszszonyok bíborvörösbe. Így köszöntve a megújulást, az új életet. Mindez a múlté, vagy mégsem?

A Csigabiga Észak-vajdasági Gyógy-  
pedagógusok Egyesülete ezt a pünkösdi  
hagyományörző ünnepet élesztette fel,  
immár 11. alkalommal, zenével, tánc-  
cslal, verssel május 24-én, pünkösdi vasár-  
napján a Művészetek Háza színháztermében,  
ahol az alkalomhoz illő piros színű virág-  
dekoráció várta az érkező vendégeket.  
Az egyesület együtt ünnepelt a horgosi,  
kispiaci, felsőhegyi, bácskossuthfalvi,  
bácsfeketehegyi, szerbkeresztúri és becsei  
meghívott fiatalokkal és kísérő nevelőik-  
kel. A köszöntő után Bozsó Tímea tanárnő  
vezette le a műsort. Elsőként dr. Zapletán  
Géza esperes, a tisztelt „atya” üdvözölte a  
jelenlevőket, majd szólt a pünkösdi jelen-  
tőségéről, a szentlélek galamb képében,  
tüzes lángnyelvek közötti megjelenéséről,  
ahogy Krisztus megígérte. Ekkor az  
apostolok megvilágosodtak, bátorságot  
kaptak, a nép közé mentek, hirdették Isten  
igéjét. Ennek hatására Jeruzsálemben há-  
romezren megkeresztelkedtek.

Ezután a Zmaj  
iskola 5. sp. osztály  
tanulói a megújul-  
lás és termékenység  
szimbólumát őrző  
zöld ágazást mutat-  
ták be és népdalo-  
kat énekeltek Apró  
Piroska és Oláh Éva  
pedagógusok felkészítésében. Majd az  
ünnep szerves része, a pünkösdi királyné  
– illetve pünkösdi király választása kö-  
vetkezett zene és dalok közepette. A ha-  
gyomány szerint a kiválasztott legszebb  
lányt és legerősebb legényt piros palástba  
öltöztették, megkoronázták pünkösdi da-  
lok kíséretében. Az utóbbi régen, egy évig  
minden mulatságra hivatalos volt. Ezután  
az „atya” eskütételre hívta őket, és ők le-  
tették a fogadalmat. Itt hangzott el Sarolta  
nővér rövid monológja az öt ujjról, amely  
csak együtt lehet győztes, együtt lehet „ki-  
rály”.

A folytatásban az alsósok körtánc-  
cslal, tréfás mondókákkal, népdalokkal kedves-  
kedtek nekünk, majd az Együtt, Veled-Ér-  
tük Egyesület és a magyarkanizsa Köz-  
ségbeli Szociális védelmi és Szolgáltató  
Központ színeként zenekarának érdekes  
és jól felkészített előadását élvezhettük,  
amelyet a 4. e osztály kórusa kísért Gor-  
dos Szilvia, Berényi Gabriella és Ladócz-  
ki Gazdag Gizella felkészítésében.

A műsor további részében a vendég  
fiatalok léptek fel. A horgosi és kispiaci  
Október 10. Általános Iskola alsósai és  
felsősei versekkel, tréfás mondókákkal,  
illetve a gyermeki életből vett és tapaszt-  
alt tanulságos rövid jelenetekkel valamint



tánc-  
cslal szórakoztatták a közönséget. A  
Felsőhegyről jött lányok modern tánc-  
a is nagy tapsot váltott ki. A bácskossuthfalvi  
otthon két fiú lakója, Andok Veronika: Ta-  
vasz van és Bartos Erika: Kelepelő Című  
versét dicséretre méltóan prezentálták.  
Bácsfeketehegyről is érkezett egy vegyes  
csoport, akik mozgással kísért dallal, ze-  
nével meg vetítés kíséretében mutatták be  
a műsorukat, amelynek mottója: Aki más  
baján ostobán nevet, nem érdemli meg a  
kenyeret. A szerbkeresztúri három fiatal  
verssel hangsúlyozta az élet körforgá-  
sát és annak értékét. A műsor az óbecsei  
Szent Rókus Műhely két fiatal védence  
Tini című kisfilmjének vetítésével zárult,  
amely aktuális témát – a fiatalok mai éle-  
tét, és a rájuk leselkedő veszélyt – dolgo-  
zott fel. A rendező Miletic Tivadar. Az,  
amit most vászonra vitt, az első része a  
készülő regényének; főszereplő: Péter  
Nándor. A film mondandója. A jók ösz-  
szefognak a rossz ellen és győznek. Végül  
Apró Piroska a Csigabiga ÉVGYE elnö-  
ke megköszönte minden pedagógusnak  
a műsorban kifejtett közreműködést, a  
diákoknak és vendégeknek a hangulatos  
számokat, és mindenkit meghívott egy  
„édes” állófogadásra.

Teleki M.

Fotók: Iván László



## ART – Erija

## Városunk képzőművészeti csoportjának kiállítása

Péntek este a borult, itt-ott csöpögősen esős idő ellenére is eljött a közönség a Dobó Tihamér Képtárba. A tavaszi tárlaton Magyarokanizsa eddig egyetlen, hivatalosan is jegyzett képzőművészeti csoportjának három alkotója mutatta meg opusának legújabb terméseit. **Sagmeister Laura**, **Aleksandar Oklobdžija** festményei és **Kanyó Ervin** grafikái, éjjeli lámpái tették kerék egészé a rendezvényt. A tárlatot *Pósa Károly*, a képtár vezetője méltatta, aki alkalmi beszédében kitért annak a szükségszerű lépésnek a fontosságára, ami arra ösztönözte a helyi művészeket, hogy csoporttá alakulva keressék a lehetőségeiket úgy idehaza, mint külföldön.

– Nekünk kanizsaiaknak különös a viszonyunk a festőkhöz. Némi büntudatunk van, mindahányszor szűkebb pátriánkból való festménnyel, grafikával találkozunk. Az okát fölösleges lenne magyaráznom. Elég, ha arra gondolunk, hogy e galéria névadójának is már csak holtában ismertük el a zsenialitását. Éppen ezért a mába fordulva, okulva, már másképp szemléljük a köztünk élő, teremtő erővel bíró művészeket. Így talán azt is érezzük, hogy hatványozott a felelősségünk azok iránt, akik városunkban művészettel foglalkoznak, alkotnak, képességeiket kihasználva viszik jó hírünket a nagyvilágba. A kiállítás nagyszerű alkalom arra, hogy ki-kik betekintést nyerjen a képzőművészettel, mint hivatással foglalkozó alkotók gondolatvilágába. Nem hiába, másodízben élnek a kanizsaiak előtti megmutatkozás eshetőségével – tette hozzá Pósa.



Szerb nyelvű rövid köszöntőjében a csoport tagja, Aleksandar Oklobdžija akadémikus festő néhány mondat erejéig kitért a közös munka kínálta többlet energia, ötletgazdagság előnyeire. Az Art – Erija tagjai ugyan kölcsönösen hatnak egymásra, de azért ki-kik meglette már a saját útját. Megteremtették a nekik megfelelő képi világot, kiforrott képeik által sajátos ars poeticájuk hangsúlyos. Sagmeister Laura nagy méretű vásznain a csöndélet-szerű, már-már zsánerképnek ható témát uralja a visszafogott, jellegzetesen sagmeisteri színvilág. A letompított tónusok mögött erős érzelmek pulzálnak. Vele szemben Oklobdžija ecsetkezelése, festményeinek struktúrája fegyelmezettbebb, mindeközben nincs játékoság híján. A mozaikszerű, szilánkokra tört színvilág kísérletező, de biztos szemű, a harmóniát meglelt embert láttatja. Kanyó Ervin grafikusként inkább a vonal erejében hisz. Urbánus ihletettségu képei, némi kollázs technikával fűszerezve páratlan hangulatú utca- és házrészekről mesélnek. Három különböző egyéniség. Más a műfaj, más az akarat, más a nézőpont. Mégis, összeköti őket a helyhez, a szülővárosához való ragaszkodás. Éppen emiatt, a társaság negyedik tagjának – az audiovizuális műfajban alkotó **Radojica Žarkovnak** a későbbiekben vetítésre kerülő munkái – zömmel kísérleti kisfilmek – által lehet majd teljességében ítélni az Art-Erija tavaszi csoportos kiállításának eredményét.

Június 20-áig ki-kik bizonyosságot szerezhet róla.

-y

Fotó: Puskás Károly

## Ha tagadják a tiltást

**A Vallomások a művészetről** címmel futó irodalmi rendezvénysorozat májusi vendége **Illyés Mária** művészettörténész, és **Kodolányi Gyula** író-költő volt.

A József Attila Könyvtár és a Magyar Művészeti Akadémia közreműködésével megrendezett vasárnapi esten az Art Cafe közönsége előtt **Bicskei Zoltán** beszélgetett a művészházaspárral. Az eseménynek izgalmas többletet adott, hogy a filológusként elismert Illyés Mária – az írófejedelemnek emlegetett – Illyés Gyula lányaként jött városunkba, férje – Kodolányi Gyula – pedig mint író és mint nagybácsit is tisztelhetette a néhai Kodolányi Jánost, megannyi nagy ívű történelmi regényünk szerzőjét.

Az egész est az illyési életmű vezérelve körül forgott: nevezetesen, hogy az író embernek minden korban muszáj a legkiszolgáltatottabbak mellé állnia, közösséget vállalva a nemzetével, az igazság



feltétlen szolgálatában. A legzseniálisabb szellemű alkotók is csak így maradhatnak hitelesek. Illyés Gyula fölismerte, hogy életben kell maradni még a diktatúrában is, és a sárba tiport vidéki magyarság révén jó eséllyel megmenthetők, tovább adhatóak az értékek. Néhány személyes történeten keresztül az író apai énjét, és művészi hitvallását is sikerült megidézni. A bensőségesség légkörében tárulkozott fel a néhai Illyés Gyula mélységes humánuma, emberi arca. Gyermekkori élményei kapcsán hangzott el az őszinte vallomás: „Most, utólag visszatekintve helyes volt, hogy nem tették rám azt a súlyt, hogy Illyés Gyula lánya vagyok.”

A másik irodalmi nagyság is megívta harcát, és megsínylette a kommunizmus évtizedeit. Kodolányi János mélyszegénységben, egy balatonakarattya omladozó, málló vakolatú házban volt kénytelen élni. Szavazati jogától megfosztották, megvonták a nyugdíját. Ilyen nyomorban, törekény egészségi állapotában is iszonyú sokat alkotva születtek látomásos remekművei: *Az égő csipkebokor*; *Vízöntő* vagy az *Új ég, új föld*.

A hatalom cenzúrázta, üldözte, vagy agyonhallgatta azokat a szellemi óriásokat, akik a társadalmi mozgások hajtóerejeként a másokért való közösségépítést tekintették szent feladatuknak. Hejlyileg csak úgy, mint egyetemes szinten Kodolányi, Déry, Németh László, Illyés Gyula – hogy csak a legnagyobbak közül ragadjunk ki példamutató írókat – bírtak vízióval a nemzet jövőjét illetően. Ettől rettegett a hatalom, s ahol lehetett, ott keményen föl is lépett ellenük.

Vajon miért van olyan érzésünk, hogy a világ tulajdonképpen azóta sem sokat változott?

-y

Fotó: Iván László

# Épül a kerékpárút Horgoson

Horgoson, a Kanizsai úton megkezdődött a kerékpárút kiépítése. A beruházásra tavaly a település 1 millió 600 ezer dináros támogatást kapott a Tartományi Gazdasági, Foglalkoztatási és Nemi Egyenjogúsági Titkárságtól. A munkálatokat múlt szerdán munkatársai kíséretében megtekintette **dr. Bimbó Mihály**, Magyarkanizsa polgármestere is.

A magyarkanizsai község infrastruktúrájának fejlesztési terveiben a kerékpárutak nem csak egy-egy településen belül, hanem a települések között is kiemelt jelentőséggel bírnak. Elsősorban közlekedésbiztonsági szempontból fontosak, de a nemzetközi kerékpárút-hálózattal összekapcsolódva turisztikai jelentőségük sem elhanyagolható.

Bő egy héttel ezelőtt a Horgos központjában lévő körforgalomnál kezdtek el dolgozni a közbeszerzésen nyertes szabadkai Vojput munkagépei.

– Horgoson, a határátkelő közelségéből kifolyólag nagyon nagy forgalom megy keresztül. Gyakoriak a súlyos, nem ritkán halálos kimenetelű közlekedési balesetek. Emiatt is indokolt, hogy a községi bicikliutak kiépítése éppen ezen a településen kezdődött el. A projekt részben községi forrásokból, részben tartományi, vissza nem térítendő pénzeszközökből, több fázisban valósul meg. Önkormányzatunk Horgos után szeretné tovább építeni a kerékpárutakat, nem csak a településeken belül, hanem a falvak és Magyarkanizsa között is. Ennek érdekében folyamatosan készítjük a terveket és követjük az aktuális tartományi és más pályázatokat – nyilatkozta a helyszíni sajtótájékoztatón **Huzsvár Ervin**, Magyarkanizsa polgármester-helyettese.

Az első fázisban 1.700 méteres kerékpárút kiépítése szerepel, mondta el **Kövesdi János**, a Településrendezési Közvéllalat igazgatója.



Horgos központjában

– Ebből most a Nyugdíjas otthonig mintegy 500 méteres szakasz készül el, a maradék 1.200 méter pedig a pénzügyi lehetőségek függvényében épül tovább. Az utca jobb oldalán épülő kerékpárút szélessége 2 méter, így kétirányú biztonságos kerékpáros közlekedést tesz lehetővé. A földmunkák elvégzését az alapozási munkálatok, majd az aszfaltozás követi. Ennek a szakasznak a beruházási értéke 4 millió dinár. Az első szakasz elkészültével még mintegy 1.400 méternyi kerékpárút kiépítése marad Horgos Magyarkanizsa felőli kijáratáig – tájékoztattott az igazgató.

A horgosiaiak úgy tervezik, hogy a kerékpárutat nem csak Magyarkanizsa, hanem Szabadka irányába is kiépítik, így a regionális út megnövekedett járműforgalmát teljes mértékben mentesítik a kerékpárosoktól, ami az autósoknak és a bringásoknak is nagyobb biztonságot jelent.

Bödő S.

Fotó: Puskás Károly

Telefon:  
873-428

**PANDA RÁDIÓ**  
ZENÉS ÜDVÖZLETEK  
Daljegyzék

**PANDA RADIO**

MÁJUS 1-től JÚLIUS 31-ig  
KÉRJÜK A FELADÓKAT, TELEFONSZÁMUKAT ÍRJÁK FEL

1. ANT: RÁD BÍZOM AZ ÉLETEM • 2. APOSTOL: NEM TUDOK ÉLNI NÉLKÜLED • 3. ALMA: MA VAN A SZÜLINAPOM • 4. ATLANTIC: KICSI GYERE VELEM RÓZSÁT SZEDNI • 5. ARANYKALÁSZ: SZÉP ESKÜVŐRE • 6. ARANYESŐ: SARKON VAN A... • 7. BALKÁN FANATIK: REPÜLJ MADÁR • 8. BANGÓ MARGIT: HALK ZENE SZÓL AZ ÉJSZAKÁBAN • 9. BOKOR JÁNOS: ÚGY SZERESS • 10. BANGÓ MARGIT: FÉRIHEZ MEGYEK ANYÁM • 11. BON-BON: KÖSZÖNÖM, HOGY VAGY NEKEM • 12. BESTIÁK: ÖRÖKKÉ ÖLELJ ÁT • 13. BOKOR JÁNOS: TISZTA FEHÉR OLTÁR • 14. BALÁZS PALI: VELED LEÉLNÉM AZ ÉLETEM • 15. BUNYÓS PITYU: ELSZÁLLNAK AZ ÉVEK • 16. BETYÁROK: MEG AKAROK HÁZASODNI • 17. BARNA KIS L.: KÖSZÖNÖM A HŰSÉGEDET • 18. BOJTORJÁN: ÖSSZETARTOZUNK • 19. BOKOR JÁNOS: SZÉP A RÓZSÁM • 20. BIKINI: HA VOLNA MÉG IDŐM • 21. BABY GABI: SOHA NE ADD FEL AZ ÁLMAIDAT • 22. BALÁZS PALI: EGYSZER VÉGET ÉR • 23. BOROS MIRJANA: MIÉRT RAGYOG A HULLÓCSILLAG • 24. BEREZCKI-SZINETÁR: KÉT KÉZ KÉT SZÍV • 25. BOROS LAJOS: ÉLETÜNK OLY SZÉP • 26. CHARLIE: AZ LÉGY, AKI VAGY • 27. CSÁSZÁR ELŐD: BOLDOG

NÉVNAPOT • 28. DÁRIDÓ: CIGÁNYNÓTÁK • 29. DOLLY ROLL: TE VAGY AKI KELL • 30. DUPLA KÁVÉ: JEGYGYŰRŰ • 31. DEMJÉN FERENC: SÓLYOM SZÁRNYÁN • 32. DOBRÁDI Á-EMILIA: SZERELEMRE HANGOLVA • 33. EMBEREK: SZÁZ ÚT VÁR RÁM • 34. ERIDÁNUSZ: KANIZSAI LAKODALOM • 35. EDDA: LELKŰNKBŐL SZÓL EZ A DAL • 36. EXPRESSO: AHOGY A KÉT SZEMEDDEL NÉZEL • 37. EXPRESSO: MIKOR EZT A KISLÁNYT MEG ISMERTEM • 38. FÜLÖP ZENEKAR: ÉN VAGYOK A FALU ROSSZA • 39. HOLLÓSI ILONA: VALAKI KELL NEKEM IS • 40. HETES FOGAT: ORGONAVIRÁG • 41. 42. HETES FOGAT: A KANYARGÓ TISZA PARTJÁN • 43. HAJNAL ZENEKAR: VÁNDOROLOK MESSZE IDEGENBE • 44. KOVÁCS KATI: EGY HAMVAS ARCÚ KISGYEREK • 45. KIKINDAI HAJNAL: MINDENKINEK VAN EGY ÁLMA • 46. KORMORÁN: VISSZA • 47. KORMORÁN: SZERETNI AZOKAT IS, AKIKET NEM ISMEREK • 48. KURUNCI: MULATOK MERT JÓ KEDVEM VAN • 49. KORDA GY.: JÓ, HOGY RÁD TALÁLTAM • 50. 51. KOCSÁNDI: ÉRTED ÖLTÖTT HÓFEHÉR RUHÁT • 52. KÉT ZSIVÁNY: ÉDESANYA • 53. KÖTELES ISTVÁN: ORSZÁGÚT, VIGYÉL HAZA • 54. SUZY: AZ ÉN JÓ APÁM • 55. ZSÉDA: SZERELEMENBEN ÉGNI • 56. KISS LÁSZLÓ: JÖJJ IDE A KAROMBA • 57. 58. LAKATOS KRISZTIÁN: Ó • 59. MÁTÉ PÉTER: AZÉRT VANNAK A JÓBARÁTOK • 60. MOLNÁR L.: MIKOR NEKED VIRÁG NYÍLIK • 61. MÁTÉ GYÖRGY: NE HALGASS AZ EMBEREKRE • 62. MÁTÉ GYÖRGY: NINCS SENKI OLYAN SZÉP • 63. RÉVÉSZ: CIGÁNYNÓTÁK • 64. PRESSER GÁBOR: TE MAJD KÉZEN FOGSZ • 65. REPUBLIC: ADJ ERŐT, ADJ IDŐT • 66. REPUBLIC: HA ITT LENNÉL VELEM • 67. RÉVÉSZ: VIRÁGOSKERT AZ ÉN SZÍVEM • 68. RAKONCAI IMRE: ENGEM NEM LEHET ELFELEJTENI • 69. GERGELY RÓBERT: HÓFEHÉR • 70. GYŐRI SZ JÓZSEF: AZT MONDJÁK, HOGY TAVASZ NYÍLIK • 71. SZEKERES A.: ÖLELJ ÁT • 72. SZIVÁRVÁNY: NEKEM OLYAN ASSZONY KELL • 73. TAMÁSI GÁBOR: DONÁT ÚTON NYÍLNAK MÁR AZ ORGONÁK • 74. TAMÁSI GÁBOR: AZ ÉJSZAKÁBAN • 75. ZALATNAI S.: FÉLTENI KELL • 76. ZORÁN: KELL OTT FENN EGY ORSZÁG • 77. ZÁMBÓ J.: KISFIAM • 78. ZÁMBÓ J.: SZERESS ÚGY IS, HA ROSSZ VAGYOK • 79. ZÁRAI-VÁMOSI: EGY BOLONDOS KÖNNYCEPP • 80. ZÁRAI-VÁMOSI: HALLÓ, ITT JÓBARÁT

infotv  
CNESA

M Ű S O R T E R V

**2015. május 28., csütörtök**

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama  
17 órákor: Csiszér László keresztény dalszerző koncertje a Szent Őrangyalok templomban

**2015. május 29., péntek**

10 órákor: Dr. Reisinger János irodalomtörténet előadása: A magyar költők és a Biblia-Juhász Gyula  
17 órákor: Dr. Reisinger János irodalomtörténet előadása: A magyar költők és a Biblia – Juhász Gyula  
19 órákor: Évgyűrűk (1998) – válogatás a Magyarkanizsai Körkép korábbi adásaiból

**2015. május 30., szombat**

10 órákor: Mezőgazdasági műsor/poljoprivredna emisija: U našem ataru  
17 órákor: A boszniai piramishegyek rovasjelei – Szakács Gábor előadása  
19 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

**2015. május 31., vasárnap**

10 órákor: Csiszér László keresztény dalszerző koncertje a Szent Őrangyalok templomban  
17 órákor: Dr. Reisinger János irodalomtörténet előadása: A magyar költők és a Biblia – Juhász Gyula  
19 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

**2015. június 1., hétfő**

10 óra: Mezőgazdasági műsor/poljoprivredna emisija: U našem ataru  
17 óra: A Községi Képviselő-testület XXVI. ülése / Sednica skupštine opštine

**2015. június 2., kedd**

10 órákor: Lovas Ildikó: Cenzúra alatti készülődés szabómagdaságra című könyvének bemutatója  
17 órákor: Lovas Ildikó: Cenzúra alatti készülődés szabómagdaságra című könyvének bemutatója  
19 órákor: A törökkanizsai televízió Mozaik című heti műsora

**2015. június 3., szerda**

10 órákor: Dancs Rózsa: Pokoljárás c. könyvének bemutatója (2014)  
15 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

Valkay Zoltán

# A magyarkanizsai Casino és székháza

## Kanizsa főterének főbb épületei (IX. rész)

A XIX. század elején a reformkor egyik kezdeményeként a pesti Kaszinó mintájára 1830 után országszerte sorban alakultak meg a különböző olvasó-, társalkodó és más műkedvelő egyletek. A kanizsai Kaszinó megalakulását egyes adatok igen koránra; még 1846-re teszik, ahová a már nem falu, de a még nem város jellegű mezőváros közigazgatási tisztviselői, földbirtokosok, jómódú kereskedők, a helybeli gyér számú intelligenciát megtestesítő ügyvédek, orvosok és tanítók jártak eszmecserére, vélhetően a főteri Nagyvendéglő úgynevezett Olvasótermébe esténként össze.

Hasonlóan a városhoz, a helyi Casino, vagy Kaszinó egylet a XX. század elejére erősödött meg annyira, hogy immáron önálló székház építésén is elgondolkodhatott. Ebben az időben Katona Sándor volt az elnöke, alelnöke Grüner Henrik, titkára Huszágh István, jegyzője Sőreghi János, pénztárosa Szappanos Béla, könyvtárosa Fernbach Gyula, ügyésze Dr. Dukay Adolf, mígnem választmányában Dr. Batta Péter, Beer Emil, Bérczi Mór, Bruck P. Pál, Grüner Hermann, Grünfeld Herman, Kafka Andor, Dr. Király Sándor, Milkó József, Weisberger Ignác voltak. Mindmind ismert, és elismert név Kanizsa előjáróságából.

A főteri jegyzői (a későbbiekben polgármesteri) lak és a Guzmán-féle vegyeskereskedés közé helyezendő emeletes egyleti ház megtervezésére a fiatal budapesti építész, Reiss Zoltánt (1877–1945) kérték fel, aki egy igazi városi szecessziós palotát álmódott a kanizsai Főter keleti térfalát meghatározó épület gyanánt. Az új épület vízszintes stráfozással hangsúlyozott földszintjén a Törtély-testvérek keresett divatáru üzlete és a Magyarkanizsai Első Takarékpénztár helyiségei kaptak helyet, míg az emeleten helyezkedett el a tényleges

Casino-egylet; nagyteremmel, könyvtárral, olvasószobával, ruhatárral és a rendezvények közkedvelt kísérőhelyiségével, a kiváló étkeket és italokat biztosító Börcsök-féle vendéglővel.

Az 1907 és 1908 között épült, 2+3+2 ablaktengelyes, kéttraktusos alaprajzában cirka 20,50x12,50 méteres építmény utcai homlokzatán a középső; törtvonallú játékos oromzati pártázzal végződő, két oldalt markáns pülaszterrel megtámasztott díszes és karakteres tetőkupolá-

val hangsúlyozott rizalit uralkodik, Kanizsán addig ismeretlen építészeti nyelvvel kialakítva. A modernnek ható, a kanizsai Reiss stílusú architektúrát jellemvonásaiban és alapjaiban meghatározó épület menten a helyi értelmiségi

osztály közkedvelt helye lett, ahol művelődési-kulturális programokat, felolvasó-, tánc- és dal-esteket, egyszerűen mondva különböző bálakat tartottak, a szokásos újságolvasás, kártyázás, biliárdozás és hasonló jellegű társalgási-szórakozási lehetőségek mellett.

Reiss Zoltán építész számára ez a sajátos stílusú épület jelentette kanizsai entréjét, hiszen a későbbiekben egy egész építészeti opusra való épületet – köztük a főteri új városházát – építhetett Kanizsán, elterjesztve ezzel a szecessziós építészeti geometriába hajló, a florális díszeket csak szigetesen és visszafogottan alkalmazó válfaját a Tisza-parti városkánkban. És ebben pedig nyilvánvalóan nagy szerepet játszott a helyi Kaszinó-egylet és sikeresnek ítélt, tetszetősnek mondható székháza. Hiszen könnyen kimutatható, hogy Reiss jószerével, sőt főleg a kanizsai úri Kaszinó – mert így is nevezték – egylettagjainak épített itt Kanizsán. Így például Grünfeldnek, Grünernek, Bienenfeld/Bérczynek, hogy csak a legfontosabbakat említsük meg itt és most.



# Elektronikus hulladékgyűjtő akció a Zöld világban

A természet megőrzése korunk egyik legnagyobb gondja és kihívása. Mindannyiunk érdeke, hogy tiszta, az egészség szempontjából veszélytelen, káros anyagoktól mentes környezetben éljünk és dolgozzunk. Ezért kell betartanunk a környezetvédelmi „húszparancsolatot”, amely a levegő, a víz és a föld óvására vonatkozik. Ezúttal a mindennapi életünk egyik fontos környezeti problémájáról, a keletkező hulladék mennyiségének csökkentéséről adunk örömteli hírt, amely nem első és nem is az utolsó. Nevezetesen ez a Zöld világ egyesület elektronikus hulladékgyűjtő akciója, amely folyó év május 22-én, pénteken 9 és 18 óra között zajlott le a volt Fruzsina iskola előtti parkolóhelyen.

– Az előző két évben a Green Stone Szövetség volt a kezdeményező és szervező, illetve sikeres lebonyolító. Idén a Zöld világ vállalta ezt a feladatot – közölte **Halász Mónika**, az egyesület megalapítója – azzal a céllal, hogy minél kevesebb legyen az elektronikus hulladék, és egyúttal az újrahasznosítás pénzt is hoz, amelyet átadunk a Zmaj iskolának, fontos taneszközök vásárlása céljából.

**Hogyan szerveztétek meg, és miéért folyt le a tevékenység?**

– Előzőleg meghirdettük az Info tévében, a „postaládái” szórólapon, illetve az interneten keresztül. Így gyorsan „szállhatott” a hírszolgálat. A munka természetesen önkéntes alapon történik. A segítők, vagyis az akció lebonyolítói a Zöld világ civil szervezet fiatal aktivistái voltak: Halász Anikó és Mamuzsity Csaba.



Ők a meghirdetett időponttól kezdve végig a helyszínen tartózkodtak, hogy átvegyék a háztartásban már hasznavehetetlen, vagyis nem működő és meg nem javítható technikai eszközöket.

**A lakosság támogatta-e ezt a hasznos akciót?**

– A több síkon történő információnak köszönhetően a polgárok aktívan részt vettek a tevékenységben, habár a hűvös, esős idő beleszólt a munkánkba, azonban épp ezért még „záróra” vagyis este 19 óra után is hozták a „hulladékot”, és mi el is fogadtuk azokat.

**Csak egyének, polgárok támogatták a munkátokat? És csak apró vagy nagyobb háztartási berendezések is kerültek a gyűjtésbe?**

– Legtöbbször a lakosság közül hozták el például a számítástechnikai és apróbb elrontott elektronikus eszközöket, de sok „fehér technikát” is, úgyhogy kétszer kellett fordulni a kombinak. Egy-két privát vállalat is adott át tárgyakat. Tudjuk azt, hogy nincs mindenkinek kocsija, illetve vannak idős személyek, illetve nők, akik televíziót, mosógépet vagy egyéb nehéz elektronikus dolgot nem bírnának elhozni, ezért ezt is megoldottuk. Már előző napon be lehetett jelenteni a kérelmet a megadott telefonszámon Anikónak, ő feljegyezte, és a pontos címre kiment az átvevő kombival 19 óra

után, és ők rakták fel a nehéz dolgot a kocsira.

Mondhatni, hogy sűrűn csengett Anikó mobilja. Csaba meg az átvevőnél, átadásnál dolgozott.

**Kik voltak az átvevők?**

– Interneten keresztül a szabadkai E-reciklaža nevű céget találtuk megfelelőnek. Két fiatalember volt az átvevő, de a mérés itt nem történhetett meg, hanem Szabadkán. Annak alapján összesen 1800 kg (18 mázsa) hulladék gyűlt össze. Még több is lett volna, de a kombi már teljesen megtelt, illetve kétszer fordult, és már 21 óra is elmúlt, ezért több hívást nem fogadhattak az átvevők. Mint említettem, a gyűjtés ellenértékét a Zmaj iskolának ajándékozzuk a felszerelésre. Hogy mire van szükségük, azt az igazgatónővel fogjuk megbeszélni, egyeztetni. Reméljük, mielőbb megkapjuk a vállalatától az ellenértékét. Különben elégedettek vagyunk az E-reciklaža vállalat munkájával, amit a polgárok visszajelzései is igazolnak.

Záradékként Halász Mónika, a fő szervező köszönetet mond minden magyarkanizsai polgárnak, vállalatnak, hogy nem sajnálták a fáradságot, időt és elvitték a hulladékot a helyszínre, vagy telefonáltak, hogy a megadott címre menjenek érte.

Mivel az akció sikeres volt, egy év múlva ismét terveznek ilyet, vagy hasonlót, hogy minél kevesebb veszélyes hulladék kerüljön a természetbe illetve, hogy segítsük az újrahasznosítást.

Teleki Mária

## Heti bölcsességünk

„Nem éltél igazán addig, amíg nem tettél valami jót olyan valakivel, aki soha nem tudja azt visszaadni neked.”

John Bunyan

# Borünnep és -kóstoló Horgoson

Május 23-án Horgoson a Szent Orbán Borlovagrend szervezésében megrendezésre került a IV. Orbán-napi bortünnep.

A helyi földműves szövetkezet udvarában gyülekeztek a hazai és külföldi vendégek, majd közösen részt vettek az ünnepi szentmisén. Ezt követően mindenki ellátogatott Vass Zoltán, helybeli szőlő- és bortermelő gazda birtokára, ahol Gutási Ákos atya megáldotta a szőlőültetvényt, hogy az idei évben jól te-



remjen. Ezt követően Bacskulin István, a horgosi borrend nagymestere egy pohár borral megjutalmazta Szent Orbán festményét, mivel a népi hiedelem szerint, ha Orbán megvédte a szőlőt a fagytól, akkor borral jutalmazták meg a szobrát, ha viszont a fagy károkat okozott, akkor sárral dobálták, vagy megvesszőzték. Az áldás befejeztével mindenki visszalátogatott a szövetkezet udvarába, ahol a horgosi Bartók Béla Művelődési Egyesület kiváló táncosai és asszonykórusa egy rövid kultúrműsort tartott.

A műsor keretében a borrend felavatott egy új tagot, és egy új konzult, majd a IV. Nagy honi borverseny borainak eredményhirdetését és díjkiosztását



is megtartották. Műsor után, a borversenyen részt vett hazai és külföldi borokat kóstolhatták meg a látogatók, majd a martonosi Aranykalász együttes jóvoltából hajnalig tartó mulatsággal zárult az ünnepség.

Farkas Árpád

Fotók:

Nagy Andrea



## Községi Mezőgazdasági Fejlesztési Alap Egy hónap múlva jelennek meg a támogatási felhívások

Magyarkanizsa község Mezőgazdasági Fejlesztési Alapja az idén 15 millió dinárral támogatja a termelőket. Miután a mezőgazdasági fejlesztési programot az illetékes minisztérium jóváhagyta, az önkormányzat egy hónapon belül közzé teszi a támogatásra vonatkozó felhívásokat – hallottuk a kedd délelőtti sajtótájékoztatón Halász Mónikától. A közvetlen támogatási formák közül a mezőgazdasági biztosításoknak, a hitelek utáni kamatoknak és a szarvasmarhák mesterséges megtermékenyítésének a részbeni támogatását igényelhetik a termelők. Közvetlen úton egyebek mellett támogatja a minőségi kosok beszerzését, a tejminőségmérő és méhészeti eszközök vásárlását, a belvízzel sújtott területek altalaj-lazításának költségeit, a határutak rendezésének üzemanyagköltségeit, a biotermelés és az arra történő átállást, a védjegyek megszerzésének kiadásait, a szervezett kiállítás- és vásárlatogatós útiköltségeit és belépőit is. Újdonság, hogy az Alap támogatást nyújt az elhullott állattetemek elszállításának költségeinek fedezésére is.

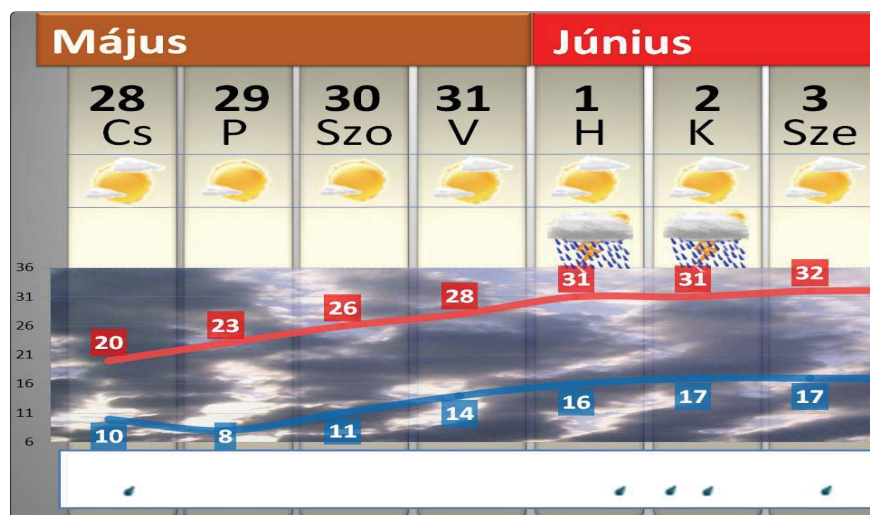
– Visszamenőleg a tavalyi év októbe-

ről fogadjuk el a már kifizetett szállításról szóló számlákat a gazdáktól. Retroaktívan fizetjük majd, gyakorlatilag tehát attól az időponttól kezdődően, amikor ezt a szolgáltatást egyáltalán bevezettük a községben. Egy gazdának egy évben legtöbb 32 ezer dinárig terjedő támogatást tudunk nyújtani az állattetemek elszállítására, ha tehát valamilyen járvány üti fel a fejét, sajnos nem tudjuk fedezni

több tetem elszállítását – nyilatkozta Halász Mónika.

Vannak támogatási formák, amelyek megegyeznek a minisztériumi támogatásokkal. A termelőknek viszont tudniuk kell, hogy ha bármilyen községen kívüli pályázati támogatásra igényt tartanak, a községin nem vehetnek részt, hangzott el a sajtótájékoztatón.

Bödő S.



## A grafikus ábrázolás fejlődése

A gyermeklélektan nagy érdeklődést mutat a gyermek rajzainak, amelyek az ő megismerésének jelentős eszközei. A beszéd a legáltalánosabb kifejezési eszköz, de ez mellett rajzban is kifejezhetők élményei, érzelmei, gondolatai.

A rajz kifejezi a gyermek tapasztalatait, a kifejezési mód pedig változik ismeretei gazdagodásával. Minden fejlődési szakasznak megvan a maga kifejezési módja. A gyermek első beszéde a gögicselés, az első grafikus kifejezése pedig a firkája, amely lehet lengő firka vagy vonalgombolyag, körkörös firka. Ez a gyermek első természetes grafikai kifejezése. Gyakoroltatással megtanulhat formákat, de ez csak utánzás, nem egy őszinte kifejezés, mert nem az élményéből fakad. A kutatások során megállapítást nyert, hogy a gyermekrajz eléggé biztos mutatója a fogalmak általános fejlődésének.

A rajzolás első szakasza a hatodik, hetedik életévig tart. Ekkor a gyermek nem azt rajzolja amit lát, hanem amit tud. A harmadik, negyedik életévben rajzolás közben beszélnek, mesélnek. Pl.: Itt megy anyuka a piacra, ez itt az autó, itt jön ki a gáz... de mindebből a rajzon semmi sem látszik. Ez egy fontos változás, haladás, mert a gyermek felvette a kapcsolatot a kinti világgal. Abbahagyja a motorikus firkálást, és a tárgyak igazi ábrázolása kezd érdekelni. Sémákat rajzol, amelyek embert, fát, kocsit, házat, virágot, stb. ábrázolnak. A magasabb fejlettségi fokon lévő gyermek mindig részletesebben rajzol. A grafikus ábrázolás sematikus szakaszában megjelenik az ún. alapvonal, amely a teret ábrázolja. Minden tárgyat erre a vonalra rajzol, mert felismerte, hogy ő is része a környezetének, összekapcsolja a tárgyakat a térben, és nem foglalkozik velük külön, elszigetelten. Idővel a gyermek újabb elemekkel

gazdagítja a rajzát. Legérdekesebb az idő eleme. Az idő fogalmát, amely a 8-10. életév között egyre jobban fejlődik, képsorozat alakjában fejezi ki. Nem csak egy eseményt ábrázol, hanem egész mesét. Képsorozattal mutatja be az események pergését. A sémától való eltérés további megnyilvánulása a röntgenrajz. Egy rajzon nemcsak valamilyen tárgy külsejét akarja bemutatni, hanem a belsőjét is, ha ez a kép megértése szempontjából fontos.

A realiztikus ábrázolás jellegzetessége, hogy abbahagyja a sematikus ábrázolást, és másként rajzolja pl. a fiút és a lányt, a férfit és a nőt. Egyre inkább arra törekszenek, hogy rajzaikat összeegyeztessék a reális világgal. A legtöbb gyermek a realiztikus szakasz után ezen a szinten marad, nem tökéletesíti ábrázolási készségét. Ez a 12. életévében következik be.

A rajzolás és a festés további tökéletesedése ezután mind kevésbé tartozik a gyermeklélektan érdeklődési területére, hanem egyre inkább a művészet körébe tevődik át. A fiúk és a lányok között különbség van a rajzok témaválasztásában. A fiúk a realiztikus szakaszban leggyakrabban repülőt, hajót, autókat rajzolnak, míg a kislányok inkább házat, virágot, babákat, játékokat rajzolnak. Vannak gyerekek, akik szeretik a kifestő füzeteket, míg mások inkább az üres lapra rajzolnak. Érdekes kipróbálni a nagyobb és a kisebb papírlapot, hogy mennyire tudnak beleférni a kisebb felületre, és mennyire töltik ki a nagyobb teret is. Szívesen rajzolnak a zsírkrétával, faszínessel, filctollakkal, de igen közkedveltek a vízfestékek is. Természetesen, a szülőnek meg kell határozni a helyet, ahol festhet velük. Ha a gyermek ezt megszokja, akkor nem kerülnek vitába egymással.

Dukai Éva

## Az érszűkület a fiatalabb korosztályt is érintheti

### Fiatalabb korban is elkezdődhet

Az artériás érbetegségeket – köztük az érszűkületet – sokan az idősek betegségének gondolják, pedig a probléma korai stádiumait egyre gyakrabban diagnosztizálják a fiatalabbnál is.

Súlyos szövődményekkel járhat Az érszűkület esetén leggyakrabban az alsó végtagok szöveteit tápanyaggal és oxigénnel ellátó ereinek fokozatos beszűkülése majd elzáródása alakul ki. A hosszútávon kezeletlen érszűkület nem csupán lábfájdalomhoz, a járás, a mozgás és az életminőség romlásához, hanem később fekélyek kialakulásához és akár a végtag elvesztéséhez is vezethet. Sokszor a betegek már előrehaladott stádiumban keresik fel a szakorvosokat, amikor járástávolságuk már nagymértékben lecsökkent, vagy amikor nyugalmi helyzetben lévő fájdalom, illetve fekély is kialakult. Ezért fontos a betegség mihamarabbi felismerése és megfelelő kezelése, illetve fontos felhívni a figyelmet a korai szűrés jelentőségére!

A 40-50 éves korúak esetében gyakran mozgásszervi, izom-ízületi panaszokat sejtene a lábfájdalom hátterében, pedig erős dohányzás, cukorbetegség, hipertónia vagy a magas vérzsír szintje megléte esetén - különösen, ha ezek közül egyszerre több kockázati tényező is jelen van-, az érbetegség már ebben a korcsoportban is kialakulhat.

### Érszűkület a lábfájdalom hátterében

Ritkán előfordul, hogy az érszűkület nem okoz különösebb tüneteket, de típusos formában, lábfájdalomként jelentkezik, ami kezdetben terhelésre lép fel, és nyugalomban megszűnik (súlyos állapotban azonban állandósulhat).



Az érszűkület kezelésének az elsődleges célja a beteg tüneteinek javítása. Ehhez és a rosszabbodás elkerüléséhez elengedhetetlen a megfelelő életmód, a dohányzás nagyfokú csökkentése, a rendszeres testmozgás, a koleszterin- és a vércukorszint beállítása, valamint gyógyszeres kezelésként az értágító és a véralvadásgátló tabletták rendszeres szedése.

(Forrás: Trombózisközpont)

# Bodzás édességek

Régen a bodzavirágot köhögésre és légúti megbetegedésre használták. Az asztmások víz helyett is ihatják. Gyomorfájdalom, máj- és epebetegség alkalmával is hatásosan alkalmazták. Virágpámácskákat is készítettek belőle, amelyet ugyancsak gyógyításra használtak. A nyers levelek a sebekre vagy a fájdalommal duzzanatokra kerültek. A főzetükkel a duzzanatokot öblítették, a fekete bodzaszemeket pálinkába tették, és hidegleléskor lázcsillapításra itták, a bogyókból készült teát pedig a vetélés ellen fogyasztották. Sütemények kiváló alapanyaga is lehet, finomabbnál finomabb édességek készíthetők belőle. Mivel most van a bodzavirág érésének az ideje, használjuk ki, gyűjtsünk bodzavirágot, majd pedig használjuk fel kedvünk szerint!

## Bodzás sütemény

**Hozzávalók:** A tésztához: 4 db tojás, 1 dl szörp (bodza), 25 dkg cukor (kristály), 0,5 dl tej, 1 csomag sütőpor, 22 dkg finomliszt (finom). A krémhez: 2 db tojássárgája, 3 ek. cukor (kristály), 1,5 dl szörp (bodza), 1,5 evőkanál finomliszt (finom), 1 kk. citromlé, 1 kk. citromhéj (reszelt), 5 dkg vaj.



**Elkészítés:** A sütőt közepes hőmérsékletűre előmelegítjük. Egy kb. 20 x 30-as tepsit kivajazunk, kilisztezzük. A tojásokat a szörpkel és a cukorral habosra keverjük. Hozzáadjuk a tejet, majd a sütőporral elkevert lisztet. Tepsibe öntjük és kb. 30-35 perc alatt aranybarnára sütjük. A krémhez a tojássárgáját a cukorral, a liszttel és a szörppel elkeverjük. Vízgőz fölött folyamatos kevergetés mellett sűrű krémmé főzzük. Félidőben beletesszük a citromlevet. Hagyjuk kihűlni, ezután belekeverjük a lágy vaját és a reszelt citromhéjat. A tésztát félbevágjuk és megtöltjük a krémmel. Hűtőben hagyjuk megdermedni. Porcukorral meghintve tálaljuk.

## Bodzás-citromos muffin

**Hozzávalók:** 200 g liszt, 120 g cukor, 1 vaníliás cukor, 1 sütőpor, 1 citrom reszelt héja, 1 citrom leve, 2 tojás, 100 ml olaj, 200 ml tejföl, 3 bodzavirág.



**Elkészítés:** A bodzavirágot lemosunk, lecsepegtetjük, majd a szárról lecsipkedjük. A lisztet elkavarjuk a cukorral, vaníliás cukorral, sütőporral és a citromhéjjal. A tejfölt elkeverjük az olajjal, a citromlével és a tojásokkal, majd a lisztes keverékhez öntjük, és jól elkavarjuk. A végén hozzákeverjük a bodzavirágot. A muffintepsi 12 mélyedését kibéleljük a muffinpapírral, majd a masszát a belekanalazzuk. 180 fokra előmelegített sütőbe toljuk, és kb. 20-25 perc alatt megsütjük.

## Bodzás panna cotta vaníliás eperöntettel

**Hozzávalók:** 4 dl tejszín (min. 30 %-os), 1 dl tej (magas zsírtartalmú), 2 dkg cukor, 3 evőkanál bodzaszörp (szezonban 4 nagy bodzavirág), 2 levél zselatin. Az eperöntetthez: 20 dkg eper, 3 dkg barnacukor, 1/2 rúd vanília kikapart magjai, 2 evőkanál víz.



**Elkészítés:** A tejet, a tejszínt, a cukrot és a bodzaszörpöt (ha friss virágot használunk, akkor azokat megmosva, lecsepegtetve) forráspontig hevítjük, majd rögtön elzárjuk, nem forraljuk. Amennyiben virágot használunk, a tűzről levéve fedő alatt hagyjuk állni 30 percig, ezután szűrjük le – így minden íz és illanyagot átvesz a folyadék.

A zselatinlapokat beáztatjuk hideg vízbe, majd ha már megpuhultak, kinyomkodjuk belőlük a felesleges vizet. A meleg tejes keverékbe tesszük a zselatint, és addig keverjük, amíg teljesen feloldódik. Szobahőmérsékleten hagyjuk hűlni, majd 4 egyforma edénybe elosztjuk a tejszínes krémet, és hűtőben legalább 4 órát hagyjuk, hogy kidermedjen.

Elkészítjük az eperöntetet, amihez a gyümölcsöt megtisztítjuk, apró kockákra vágjuk, és egy forralóedényben a cukorral, a vaníliával és kevés vízzel összeforraljuk, sziruposra főzzük kb. 5 perc alatt – kihűtjük. A panna cotta tálkait néhány pillanatra forró vízbe mártjuk, majd tányérra borítjuk a deszertet, és az eperraguval körítve tálaljuk.

## Fánk bodzavirággal

**Hozzávalók:** 8 nagyobb bodzavirág, 3 dl langyos tej, 55 dkg finomliszt, 5 evőkanál barnacukor, 5 dkg vaj, 3 dkg élesztő, 2 tojássárgája, egy alma apróra reszelve, egy csipet fahéj, egy csipet cukor.

**Elkészítés:** A langyos tejben elkeverjük a barnacukrot és megfuttatjuk benne az összekevert élesztőt. Amikor az élesztő felfutott, hozzáadjuk a liszthez. A puha vaját, a cukrot, a csipet sót a tojássárgájával habosra keverjük, majd hozzáadjuk a lisztet és simára dolgozzuk. A megmosott, megszáritott bodzaernyőkről lecsipegetjük az apró virágokat, és az apróra reszelt, lecsepegtetett almával hozzádagasztjuk a tésztához. Egy tálba rakjuk, és lefedve duplájára kelesztjük. Ha megkelt, akkor lisztezett deszkára tesszük és kb. másfél centisre nyújtjuk. Kisebb pogácsaszaggatóval kiszaggatjuk, és forró olajban mindkét oldalát aranyárára sütjük. Rakjuk papírtörőre, hogy a felesleges zsíradékot feligya, és még melegen, porcukorral meghintve tálaljuk.





MOZGALMAS  
HÉTVEGÉKA TANDARI-  
TANYÁN

A legutóbbi horgászverseny résztvevői



Egyre népszerűbbé válnak a társas összejövetelek tanyánkon. Az elmúlt hétvégén 50. születésnap, 35 éves házassági évforduló, céges horgászverseny és ebéd, valamint egy bérmező vacsora keretében összesen közel háromszáz látogattak ki Napsugár termünkbe és horgásztavunkra.

Habár az időjárás a bolondját járatta velünk, mindhárom nap alatt voltak napsütéses időszakok is, amikor a gyermekek kirohangálhatták magukat a játszótéren, de legtöbbjüket mégis a héten kikelt 15 pici vadkacsafióka és Fida, a mocsári teknős izgatta legjobban – állandóan közelükben tartózkodtak és gyönyörködtek bennük, velünk felnőttekkel együtt, az éber vadkacsa-házaspár gondoskodásában. Szemmel láthatóan már egyre közkedveltebb, felkapottabb horgásztavunk a látogatók körében, sok család kirándul akár egy



Preferánszózó társaság

ra, pihenésre, így ha csak tehetik majd, ide fognak jönni a családdal és barátokkal együtt. Hagyományos céges-társasági buli volt a vasárnapi 2. NEKA FIRMA KUPA horgászverseny, amelyre a 23 versenyző mellett 30 szurkoló is érkezett Szabadkáról és Bajmokról és

az ötórás verseny után mindenkinek jólesett Borsos Ferike főszakács finom borjúpaprikása túros csuszával. Az első helyet Dražen Šarčević: 6,20 kg, a második helyezést Davor Galfi: 5,62 kg, míg a 3. helyet Milan Mrgud: 4,96 kg érdemelték ki – ami még fontos, senki sem maradt fogás nélkül, egy 2,80 kilós csuka is pórul járt (bojlira!), míg az egyik 3,72 kilós amur csak fél óra múltán úszott vissza rejtekhelyére, miután fölocsúdott a hosszú fárasztás után kapott „sokktól”.

Egyszóval érdekességekből, látványosságokból, vidám hangulatból és ötletes ajándékokból, csábító ízekből, maradandó élményekből most sem volt

hiány a tanyán, minden kedves látogatónk elégedettségére.

Horgásztavunk csapata sikerrel ügyelt minden részletre, ennek köszönhetően újabb visszajáró vendégekkel gazdagodott a békés tanya és kellemes horgásztó, valamint Tandari László tulajdonos és családja.

Pár hónappal ezelőtt írtuk kedvenc lapunkban: „Jó helyen, jó emberek közt mindenki jól érzi magát – ez lenne a siker titka?” – egyre nyilvánvalóbb. Köszönjük kedves látogatóinknak, hogy bennünket választottak!

Pálinkás József tógondnok

Téli szünet: november 15. – március 01.  
Nytva: 06–19 óráig (szünnap: hétfő, kedd)  
tel: +381/24/875-501; mob: +381/63/7488-149  
info@salas-tandari.com [www.salas-tandari.com](http://www.salas-tandari.com)



A bejelentkezés ajánlott!  
Belépődíj: 600 din/fő/nap  
Kedvezményes belépő: 400 din/fő/nap  
Éves belépő: 6000 din/fő/év

**Metalmania** d.o.o.  
[www.metalmania.rs](http://www.metalmania.rs)



# Építészeti és lakberendezési kiállítás Adán

Május 16-án és 17-én először került megrendezésre Adán az Építészeti és lakberendezési kiállítás.

– Nagy boldogsággal tölt el, hogy első alkalomhoz képest nagyon jól sikerült. Magyarokanizsáról is volt négy kiállítónk, akik ugyanígy vélekednek. Ságity Máriával, az adai Puzzle rendezvény-szervező iroda tulajdonosával, nagyon szép és színvonalas kiállítást hoztunk össze.

– A saját standomat a Pálinkás Krisztina tulajdonában lévő Mila M&L ajándékbolt és az Angrotex szőnyegbolt segítségével állítottam össze, köszönet ezért nekik.

A kiállítók igazán sokrétűek voltak, pontosan ez is volt a cél, hogy minél szélesebb körben tudjanak az érdeklődők információhoz jutni.

Voltak ezen a rendezvényen fűtéstechnológiával foglalkozó cégek, kertészek, kerti berendezéseket, köveket forgalmazók, kovácsoltvassal szobrászkodók és kisebb kézművesek is.

– Szeretnénk ezt hagyománnyá tenni, jövőre is megszervezni és az elkövetkező években ugyanígy.

*Gyulai Özvegy Andrea,  
lakberendező*



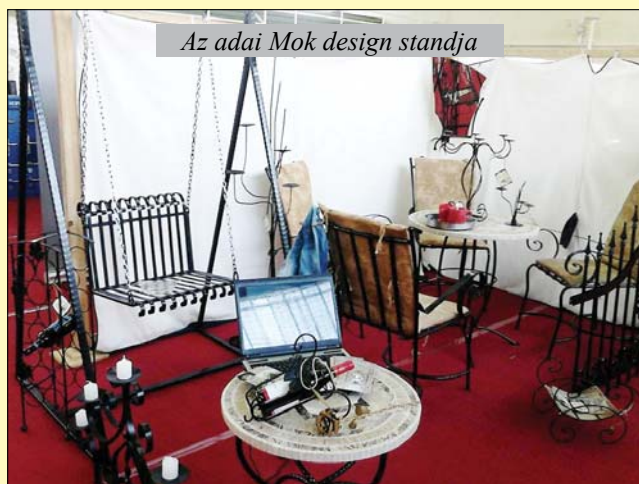
*Jelodom is képviseltette magát*



*Glas Metal standja*



*Molnár István tervező standja*



*Az adai Mok design standja*

## Sakkhírek

A feljutás szempontjából fontos rangadót veszített a kanizsai csapat a szabadkai sakkliga 3. fordulójában, hazai pályán 5,5:2,5-re kikapott a pacséri Bačka II. csapatától. A csapatban egyedül csak Bicskei Mihály mesterjelölt győzött a 2. táblán, sajnos a többi táblán az állások alapján nem volt esély a nyeresre. Egyéni eredmények: Sarnyai Dániel–Brindza István remi, Bicskei Mihály–Szeemesi Ferenc 1:0, Ábel István–Vučelič Rade remi, Mrzić Branko–Nagy György 0:1, Tóth Kázmér–Vujinović Ostoja 0:1, Pilisi Lukács–Takač Tomislav 0:1, Farkas Máté–Jančičkin Svetozar 0:1, Szél Alex–Cvrkušić Milan remi. A forduló további eredményei: Egység (Kishegyes)–Szegei Lajos (Bajsa) 4,5:3,5, Žednik–HAŠK–Zrinjski (Szabadka) 3,5:4,5, a Gunaras csapata szabad volt. Sorrend a 3. forduló után: Bačka II. 6 meccspont (16 táblapont), Žednik 6 (13), HAŠK–Zrinjski 6 (10), Potisje 3 (9), Gunaras 3 (7), Egység 3 (6,5) Szegei Lajos 0 (10,5) pont. A 4. fordulóra május 31-én kerül sor, a kanizsai csapat idegenben a bajsai Szegei Lajos ellen játszik. A forduló további párosítása: HAŠK–Zrinjski–Egység, Gunaras–Žednik, a Bačka II. szabad lesz. Sajnos május 23-án a hagyományos Kiskunhalas–Magyarkanizsa sporttalálkozón nem került sor ismét a sakktalálkozóra (tavaly novemberben is ez történt), ugyanis a halasi sakkozók egy nappal előtte váratlanul lemondták. A május 21-i, csütörtök esti kanizsai gyorslépéses sakktorna végeredménye: Farkas Tibor 6,5, Riđički Nenad 6, Tóth Kázmér 4,5, Maráci András, Pilisi Lukács 3,5, Tomin Kristifor 2, Farkas Máté 0 pont.

F-s

## Birkózás

### Országos ifjúsági bajnokság

A Nagybecskerekken rendezett országos ifjúsági bajnokságon a magyarkanizsai Potisje birkózói Újhelyi Sándor edző vezetésével egy dobogós és egy pontot érő helyezést értek el. Első helyen végzett Nagy Szabaszián (60 kg), ötödik lett Dejan Petrović (55 kg). A csapatversenyben hetedik a Potisje 8 ponttal.



## Kiskun-kupa

A magyarországi Kiskunfélegyházán rendezett Kiskun-kupa nemzetközi birkózóversenyen három ország (Magyarország, Szerbia, Románia) 24 klubjának 136 utánpótlás korosztályú birkózója vett részt. A magyarkanizsai Potisje birkózói Rekecki Rudolf edző vezetésével öt dobogós és három pontot érő helyezést értek el.



A gyermek korosztályban első helyezést ért el Lengyel Kevin (23 kg), második helyet szerzett Apró Krisztián (35 kg), negyedik helyen végzett Đorđe Graovac (38 kg), ötödik lett Lipták Ármín (26 kg).

A diák I korosztályban első helyen végzett Vrábel Áron (54 kg), harmadik helyezést ért el Berec Dávid (32 kg), negyedik lett Pekla Tamás (46 kg).

A diáklányok korosztályában harmadik helyet szerzett Fábíán Orsolya (46 kg).

## Asztalitenisz

### Top 12, Fejős Anna negyedik

Szabadkán rendezték meg a Top 12 tornát a serdülők korosztályában. Az országos ranglistán, hét fellépés után Fejős Anna a Kanizsa asztaliteniszezője a kilencedik helyet szerezte meg 377

ponttal, Csikós Kata a Horgos játékos a tizenharmadik lett 296 ponttal. Fejős Anna a helyezése alapján, míg Csikós Kata tartalék játékosként, a viszályzó tizedik helyezett Surján Szabina (Unirea) helyett kapott lehetőséget a Top 12 tornán való fellépésre. A tornán

mindenki mindenkivel játszott és így alakult ki a végső sorrend, a győzelem két a vereség egy pontot ért. Fejős Anna a negyedik helyen végzett hét győzelemmel, négy vereséggel, 18 ponttal, Csikós Kata a tizenkettedik lett 11 ponttal. Eredmények: Fejős Anna–Veréb Kszénia (Zenta) 3:2, Tijana Jokić (Versec)–Fejős Anna 3:0, Fejős Anna–Csikós Kata 3:1, Fejős Anna–Radmila Tominjak (Vojvodina, Bácsföldvár) 3:1, Fejős Anna–Orosz Nikolett (Vojvodina, Bácsföldvár) 3:0, Sofija Šćepanović (Stak)–Fejős Anna 3:2, Anđela Menger (Rapid)–Fejős Anna 3:1, Fejős Anna–Danijela Karkušova (Slavija ,96) 3:1, Fejős Anna–Laura Kožokar (Rapid) 3:0, Pele Orsolya (Bácska Topolya)–Fejős Anna 3:0, Fejős Anna–Dudás Kata (Bácska Topolya) 3:2. A sorrend: 1. Tijana Jokić 22, 2. Radmila Tominjak 19, 3. Pele Orsolya 18, 4. Fejős Anna 18, 5. Laura Kožokar 17, 6. Veréb Kszénia 17, ... 12. Csikós Kata 11 pont.

## Kajak-kenu Május kupa

Az Újvidéken rendezett Május kupa nemzetközi regattán 21 klub vett részt, köztük a magyarkanizsai Bratstvo kajakosai is, akik négy második, két harmadik és több pontot érő helyezést értek el.

Második helyen végzett Poberai Anett (K–1, serdülőlány, 1700 m), Balázs Petra/Raffai Renáta (K–2, ifilányok, 200 m), Poberai Anett/Sziveri Rita/Balázs Petra/Raffai Renáta (K–4, ifilányok, 200 m) és Tandari Violetta/

► Tandari Brigitta/Balázs Petra/Raffai Renáta (K–4, nők, 200 m).

Harmadik helyezést ért el Poberai Anett (K–1, serdülőlány, 200 m) és Tandari Violetta/Tandari Brigitta (K–2, nők, 200 m).

Csapatversenyben a Bratstvo a pionírok korosztályában tizenkettedik 17,5 ponttal, a serdülők korosztályában hatodik 29 ponttal, az ifjúsági korosztályban a harmadik 77 ponttal, a felnőttek korosztályban az ötödik 38,5 ponttal.

## Labdarúgás

### Szabadkai liga, 27. forduló

#### Magyarkanizsa:

#### Potisje–Csóka 3:1 (0:1)

Népkerti pálya, 110 néző, vezette: Milosavljević (Szabadka). Góllövők: Balgó az 52., a 89., Muhi a 62. illetve Laták a 31. percben.

Potisje: Tešić, Krušić, N. Barjaktarović, Sarnyai, Gavrić, Papdancsó, Balgó, Lončar, Nikičić, Szögi, Muhi.

Csóka: Militarov, Čavić (Csanádi), Marković, Ilić, Nikolon, Horvát, Kolić, Fekete, Györe, Laták, Dragoljević (Gujic).

A hét közben lejátszott fordulóban harmadik győzelmét szerezte meg a Potisje csapata a tavaszi idényben, ezúttal az alsóházi rangadón múlta felül a Csóka csapatát. Az első félidő egyenrangú játékkal telt el, de a vendégek egy gyors ellentámadásból megszerezték a vezetést. Egy jobb oldali beadást a hazaiak kapusa csak középre kiütötte és a befutó Laták lapos lövése a hálóba talált. A második félidőben a hazaiak játszottak mezőnyfölényben és remek csapatjátékkal arattak biztos győzelmet. Az 52. percben Balgó révén egyenlítették a hazaiak, aki szabadrúgásból harminc méterről bombázott a jobb felső sarokba. Az 54. percben Nikičić lerántásáért a játékvezető tizenegyest ítelt a hazaiak javára, de Balgó lövése a kapufát találta el. Továbbra is a hazaiak támadtak, a 62. percben Balgó lövése ismét a kapufán csattant, de ezúttal a befutó Muhi közléről a hálóba lőtt és a hazaiak átvették a vezetést. A 73. percben a vendégek tíz játékosra fogyatkoztak, miután sportszerűtlen magatartás miatt Ilić megkapta második sárga lapját. A hajrában egy remek hazai akció után Balgó ugrott ki jó ütemben és a kapust

is kicselezve lőtt a vendégek kapujába beállítva a végeredményt. A mérkőzésen a játékvezető két hazai és egy vendégjátékosnak mutatott fel sárga lapot különböző szabálytalanság miatt.

A 28. fordulóban a Potisje idegenben lépett pályára és döntetlen eredményt ért el.

Szeghegy: Njegos–Potisje 1:1. A Potisje tizenegyedik a táblázaton 29 ponttal.

## Kisfoci

### Veterán liga, 9. forduló

Potisje Rt.–Keramika 0:2, Metalmania–Mesocoop 2:0, Neofarm apoteka–NK Inženjering 7:1

A sorrend: 1. Neofarm apoteka 18, 2. Metalmania 16, 3. Keramika 13 pont, stb.

L. E.

## Labdarúgás

### Magyarkanizsa–Zenta–Ada

#### Közszéki Liga

Martonos: Egység–Tisza B (Adorján) 3:2 (2:0)

Martonosi pálya, 50 néző, vezette Simendić. Góllövők: Lakatos az 1., a 31., Kolompár a 90., illetve Kis a 47. és Préda a 88. percben.

Az adorjáni utánpótláscsapat különböző okokból tartalékosan, öt állandó játékos nélkül utazott el a sereghajtó martonosi Egység elleni újabb találkozóra. Az adorjáni fiatalok eddigi leggyengébb teljesítményét a bajnokságban azonban nem lehet kizárólag ezzel magyarázni. A martonosiak is láthatóan játékoshiánnyal küzdenek, hiszen ezen a találkozón is csak tizenegyen voltak.

A Tisza fiataljai kissé álmos, kényelmes hozzáállással kezdték a találkozót, amit a hazaiak azonnal kihasználtak és Lakatos góljával már az első percben megszerezték a vezetést. A 31. percben Lakatos újabb találatával megduplázták előnyüket. A folytatásban az adorjániak kitámadtak ugyan, de ezen a találkozón a szerencsével is jócskán hadilábon álltak, hiszen 4-5 alkalommal is a lövéseik a kapufát találták el. A szünet utáni percekben felcsillan a remény a vendégek előtt, miután a 47. percben a fiatal Kis Aleksandar bomba gólt ragasztott Bohata hálójába és ezzel csökkent a hazaiak előnye. Ezután az adorjániak sorozatban

vezették támadásaikat, de a gólhelyzeteket kihagyták. A 88. percben megítélt büntetéből még Préda Miklósnak sikerült egyenlítene, de a bajnoki pontok mégis Martonoson maradtak, mivel a találkozót utolsó 90. percben Kolompár megszerezte harmadik gólját.

A Tisza menti pionírliga vasárnapi, 21. fordulójában a Tisza pionírcsapata Tornyoson vendégszerepelt és a 8:2 arányban alulmaradt a sokkal jobb játékerőt képviselő hazai együttesel szemben. A hazaiak góljait Sándor Máté, Soltis Dániel, Csúzdi Kornél, Hunyadi János szerezték.

### Vajdasági Liga –Bácskai

#### csoport

#### Adorján–Tavankút 3:2 (0:1)

Adorjáni pálya, 100 néző, vezette: Sövényházi (Tizzaszentmiklós). Góllövők: Milanković, az 50., az 52., Nagy Z. a 70., illetve Bedeković a 9., Pletikosić a 64. percben.

Első perctől kezdve nyílt sisakos, kiváló mérkőzést láthattak a nézők. Úgy tűnt, a hazaiak kissé kényelmesen kezdték a találkozót, amit a vendégek gyorsan ki is használtak, és már a 9. percben Bedeković szabadrúgásból megszerezte a vendégek vezető gólját, ami hidegzuhany volt a hazaiak számára. Az adorjániak a félidő végéig nem tudtak igazi gólhelyzetet összehozni, így a vendégek előnyével tértek pihenőre a csapatok. A szünet után mintha másik csapat jött volna ki a pályára, a hazaiak letámadták a vendégeket, és a Tisza-partiak gólfelelőse, Milanković Dušan révén két perc alatt megfordították a találkozót állását, és egygólos előnyhöz jutottak. Ezután egyenrangú küzdelem alakult ki, változva támadtak a csapatok, a 64. percben a játékvezető egy büntetővel ajándékozta meg a vendégeket, amit Pletikosić értékesített. Ezután óriási harc folyt a pályán, mindkét csapat játékosai mindent beleadtak a győztes gól megszerzéséért. A hazaiak sorozatos támadásait a 70. percben siker koronázta, amikor is kapu előtti kavargásban Nagy Zoltánnak sikerült megszereznie csapata harmadik és egyben győztes gólját. A mutatott játék alapján a hazaiak győzelme teljesen megérdemelt, mert egy hajszállal jobbabbak voltak a kitűnő teljesítményt nyújtó tavankúti együttesnél.

Bicskei Mihály

## PIACI HÍREK

TERMÉK	ÁR (din)	MANDULA	1400/kg
ZÖLDSÉG	60–100/csomó	BAB	240–320/kg
SÁRGARÉPA	40–70/csomó	ŐRÖLT PAPRIKA	800–1000/kg
VÖRÖSHAGYMA	60–80/kg	MÁK	500–600/kg
PÓRÉHAGYMA	40–50/db	MÉZ	500–700/kg
BURGONYA	50–60/kg	HÁZI SAJT	400–720/kg
PADLIZSÁN	50–70/db, 200/kg	FÜSTÖLT SAJT	800/kg
PAPRIKA	300–320/kg, 20–40/db	TEHÉNTÚRÓ	180/csomó, 250–400/kg
ERŐS PAPRIKA	15–20/db	TEJSZÍN	300/kg
UBORKA	80–100/kg	TEJFÖL	50–60/2 dl, 300/kg
KÁPOSZTA	60–70/kg	TEJ	60–70/l
FEJES SALÁTA	30–40/db	VAJALJA	600/kg
PARADICSOM	180/kg	KECSKESAJT	800/kg
ZELLER	30–80/db	OLTOTT TÚRÓ	400/kg
ÚJKRUMPLI	70–100/kg	TISZTÍTOTT CSIRKE	230–250/kg
RETEK	30–40/csomó	CSIRKECOMB	270–350/kg
FOKHAGYMA	300–350/kg	-HÁT, -SZÁRNY	130–200–250/kg
GOMBA	220/kg	CSIRKEMELL	400/kg
KARFIOL	120–150/kg	CSIRKEMÁJ	340–400/kg
ZÖLDHAGYMA	30–50/csomó	BIRKATÚRÓ	600/kg
KELBIMBÓ	200/kg	HÁZI NYŰL	500/kg
BROKKOLI	250–280/kg	PULYKASZÁRNY	430/kg
FŐZŐTÖK	80–100/kg	PULYKAHÁT	300/kg
ZÖLDBORSÓ	150/kg	TISZTÍTOTT KACSA	500/kg
SPENÓT	40–50/csomó	TISZTÍTOTT PULYKA	550/kg
ALMA	40–120/kg	TOJÁS	8–11/db
CSICSÓKA	50–60/kg	HÁZI TÉSZTA	500/kg
EPER	80–140/kg	SAVANYÚSÁG	160–200/kg
DIÓBÉL	1000–1200/kg	SAVANYÚ KÁPOSZTA	120/kg
MOGYORÓ	1200/kg	HASÁBLEVÉL	80/5 db

K.A.



## Apróhirdetések

Magyarkanizsán családi ház eladó: két szoba, ebédlő, konyha, új fürdőszoba, központi fűtés, gáz, nagy udvar, terasz, rendezett kert. Csere is lehetséges kisebb lakásra ráfizetéssel. Sürgős!  
Mob.: 062/135-87-61

Eladó jó állapotban lévő 80 baszszusos Royal standard harmonika.  
Mob.: 063/74-55-371

Középkorú hölgy takarítást és időseknél személy gondozását vállalja Magyarkanizsán.  
Mob.: 062/587-174

Ház eladó Magyarkanizsán (Kumanovska 3.): két szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, nagy garázs, fölötté szoba. Villanymotor eladó.  
Tel.: 024/4878-300  
Mob.: 063/8-903-550

Magyarkanizsán eladó akkumulátoros kerékpár 4 akkumulátorral. Ár: 280 euró.  
Tel.: 024/4876-849  
Mob.: 062/19-15-255

Eladó Magyarkanizsán összkomfortos legalizált ház kicsi kerttel.  
Tel.: 024/4878-214  
Mob.: 064/478-45-16

Eladó két berámazott gobelin Lovas és Páva (30 euró/db, kettő együtt 50 euró), gázkályha (4500 din), angol–magyar és magyar–angol nagy szótárak (1000 din).  
Mob.: 063/8427-118

Eladó: harmonika, varrógép, kvarckályha, műanyag hordó, gyümölcsdaráló, szekrény, puffok, hálószobaágy, dupla asztal, ágyneműs szekrény. Tel.: 024/4877-731

Eladó új PLAMEN gázkályha, egy alig használt SEVER pumpa káznához, valamint 15 méter háromfázisú réz légkábél.  
Tel.: 024/4877-974

Eladó elektromos almadarálógép.  
Tel.: 021/500-827

Eladó házi pálinka (sárgabarack és vilmoskörte). Mob.: 064/211-29-37

Bálás bükkfa eladó.  
Tel.: 024/4877-616

Pulóverkötést vállaló személyt keresek. Mob.: 065/9878-370

Ház eladó Kanizsán az utolsó Tóparti közben (Kozarska 19.), gazdasági épületekkel és udvarral. Eladó: konyhabútor, örökéggő kályha, gázpalcak, mélyhűtő és morzsoló-daráló.  
Mob.: 063/1-065-695  
Tel.: 024/4877-935

Eladó Magyarkanizsán kertés családi ház közel az egészséghához, a Köztársaság 26. szám alatt. Sarokház, két kapu bejárattal.  
Tel.: 024/4877-731

Oromon eladó családi ház közel a központhoz melléképületekkel, központi fűtéssel és három fázissal.  
Tel.: 024/781-540  
Mob.: 063/865-53-42

Eladó kitűnő állapotban 1,5 t speditőr új gumikkal, magas oldalakkal, eredeti rúddal, szerszámmal együtt.  
Ár: 300 euró.  
Mob.: 062/11-90-978

## INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!  
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:  
**24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a**

### APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név: .....

Cím: .....

A hirdetés szövege: .....



**KOS**

Egy új ismerősével való kapcsolata románcá alakulhat. Ne hagyja, hogy vágyai vezéreljék. Fékezze indulatait és titkos vágyait, a mértékletesség legyen a kulcsszó a héten!



**BIKA**

Erre a hétre szervezhet valamilyen különleges programot. Úgy érezheti, hogy most nagyon szüksége lenne egy kis pezsgésre. Kitartó munkájának gyümölcse lassan kezd beérni.



**IKREK**

Ezen a héten bármilyen meghívást kapna, fogadja el, ugyanis olyan emberekkel találkozhat, akikkel akár közösen tervezhetnek hosszú távon.



**RÁK**

Olykor az igazság nagyon tud fájni. Főképp ilyen kifinomult lélekkel, mint amilyenel ön született. Higgye el, nem akarja mindenki bántani, sőt!



**OROSZLÁN**

Itt az ideje, hogy végre a sarkára álljon és rendet tegyen maga körül. A megjelenésével, fellépésével hihetetlen hatást tesz az emberekre ebben az időszakban.



**SZŰZ**

Egy új megbízás vagy egy szakmai előmenetel van készülöben. Fogadja el a jól megérdemelt jutalmat és nézzen szembe bátran az új kihívásokkal.



**MÉRLEG**

Ennek a hétnek a csillagászati konstellációi fokozottan erősítik önben a személyes varázsának kisugárzását. Ezzel egy időben új erők, új ambíciók ébrednek önben.



**SKORPIÓ**

Szélsőséges magatartású ismerősével legyen nagyon óvatos. Az ön nyíltságát a saját előnyére használhatja ki. Hallgasson a megérzéseire!



**NYILAS**

A tranzitáló bolygók hatására fokozottan megnő az energiaszintje. Emiatt a fáradékonysága csökken, a terhelhetősége hatványozottan megnő.



**BAK**

Az átvonuló bolygók most segítségére vannak abban, hogy tisztázni tudjon egy konfliktust. Lehet, hogy nem is tudta igazán behatárolni, hogy mi is húzódik meg egy mosoly mögött.



**VÍZÖNTŐ**

Még nem késő belekezdeni egy rég dédelgetett álmának megvalósításába. Ha nem lát hozzá, sose fogja megtudni, képes lett volna-e rá.



**HALAK**

Legyen bizakodó! A pozitív gondolkodás már egy lépés a siker felé. Ne hagyja, hogy a kételkedők eltántorítsák a céljától! Ügyeljen a kommunikációra!

## Mosolyfakasztó

Egy férfi a házassági évfordulóra vesz a feleségének egy aranygyűrűt gyémántberakással. A haverja megkérdezi:

– Te, a feleséged nem egy terepjárót szeretett volna?

– De igen, csak sajnos hamis terepjárót nem tudtam szerezni.

Két jegesmedve sétál a sivatagban, az egyik megszólal:

– Te, itt rettentően zord tél lehet!

– Miből gondolod?

– Nem látod, hogy mennyi homokot szórtak a jégre?

A csiga mászni kezd a cseresznyefán. Az ott ülő madarak csodálkozva kérdeik tőle:

– Mit akarsz te télen a

cseresznyefán?

– No, vajon? Cseresznyét akarok enni!

– De hát tél van, még nincs is rajta cseresznye!

– Mire felérek, éppen érett lesz.

Két rendőr Amerikába hajózik tapasztalat-cserére. Ahogy közelednek a parthoz, az egyiküket nevetni kezd, mire a másik azt kérdi:

– Mit nevelsz?

– Látod a felhőkarcolókat?

– Aha.

– Hát így nem volt nagy kunszt felfedezni Amerikát.

– Mi lesz Hófehérkéből ha megfogja a magasfeszültségű áramvezetékét?

– Hamupipőke.



Építészeti műremek



2015. július 1–4.  
Magyarkanizsa  
Tisza-part

**OSSIAN**  
**ROAD AURORA**  
**LEANDER RISING**

**GROOVEHOUSE NEVERGREEN SAMAS**

**Subway Végállomás Ashen Epitaph Feel The Fire Band Phrenia No Signal Sunset**

[www.kanizsafeszt.com](http://www.kanizsafeszt.com)

**NIKI BELUCCI HŐSÖK**  
**KIZAMI GROOVER LENNARD KINCSES**  
**SUCK MY DISCO – KILLTHEPOP, VERANO**  
**NOYZ JED LIVING RAWER MAXY DEE MENTOR GESBIN**

**4 napos belépő:** 2015. június 19-ig **1200 din**, a helyszínen **1500 din**  
**Napijegy** szerda, csütörtök, péntek **400 din** szombat **450 din**

A jegyárak tartalmazzák a kemping használatát és az ingyenes sátorozás lehetőségét!

**Info:** <https://www.facebook.com/kanizsafeszt>



# GARANT-COOP

PAPÍR ÉS ÍRÓSZER KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

- ISKOLASZEREK
- IRODASZEREK
- TANKÖNYVEK
- JÁTÉKOK ÉS AJÁNDÉKTÁRGYAK

Tel./ Fax: 024/4-879-359 Mobil: 063/529-204 E-mail: [dobor@stcable.net](mailto:dobor@stcable.net)  
Magyarokanizsa, Fő utca 7 ( az udvarban )



ЗАВОД ЗА УЧБЕНИКЕ  
Књига знања

TANKÖNYVEK RENDELHETŐK  
A 2015/2016 TANÉVRE  
HÁROM HAVI LEFIZETÉSRE  
AZ ELSŐ RÉSZLET BEFIZETÉSÉVEL



Креативни центар



ГЕРУНДИЈУМ



## BESZÉLGESS DÍJMENTESEN A SZOMSZÉDODDAL!



Minden ST Cable telefonos ügyfelünk  
DÍJMENTESEN TELEFONÁLHAT  
hálózaton belül!

ST CABLE   
[www.stcable.tv](http://www.stcable.tv)



[www.keramikakanjiza.com](http://www.keramikakanjiza.com)



## KISKERESKEDÉS A GYÁR TERÜLETÉN



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00  
Szombaton: 8.00 - 13.00  
tel: 024 874 449